

2010 ANNUAL REPORT 年報



ream
International
Limited

DREAM INTERNATIONAL LIMITED
德林國際有限公司
Incorporated in Hong Kong with limited liability
於香港註冊成立之有限公司

Stock Code 股份代號: 1126



ream
International
Limited



目錄

公司資料	1
主席報告書	2-3
管理層討論及分析	4-6
董事及高級管理人員	7-8
董事會報告書	9-18
企業管治報告	19-25
獨立核數師報告	26
綜合損益表	27
綜合全面收益表	28
綜合資產負債表	29-30
資產負債表	31
綜合權益變動表	32
綜合現金流量表	33
財務報表附註	34-113
五年財務概要	114





公司資料

董事會

執行董事

崔奎玠先生(主席及執行董事)
李泳模先生(副總監及財務總監)
王傳泳先生
金鉉鎬先生

獨立非執行董事

李政憲教授
安柄勳教授
康泰雄先生(於二零二零年八月二十日獲委任)
黃承基先生(於二零二零年八月二十日辭任)

審核委員會

李政憲教授(主席)
安柄勳教授
康泰雄先生(於二零二零年八月二十日獲委任)
黃承基先生(於二零二零年八月二十日辭任)

薪酬委員會

李政憲教授
安柄勳教授(主席)
康泰雄先生(於二零二零年八月二十日獲委任)
黃承基先生(於二零二零年八月二十日辭任)
李泳模先生

註冊辦事處及主要營業地點

香港
九龍
尖沙咀
廣東道33號
中港城第5座
8樓

公司秘書

岑嗣宗先生CPA

核數師

畢馬威會計師事務所
執業會計師
香港中環
遮打道10號
太子大廈八樓

授權代表

李泳模先生
岑嗣宗先生

主要往來銀行

花旗銀行
新韓銀行
中國銀行

股份過戶登記處

卓佳雅柏勤有限公司
香港
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

財經公關顧問

縱橫財經公關顧問有限公司
香港金鐘夏慤道18號
海富中心1期29樓A室

網址

www.dream-i.com.hk

股票編號

香港聯交所1126
路透社版面1126.HK
彭博版面1126:HK

主席報告書



崔奎琬先生
主席

致各位股東：

本人謹代表董事會欣然呈報德林國際有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)於截至二零一零年十二月三十一日止年度的理想業績。

過去數年，玩具製造商尤其是已在中國設有生產基地的企業，一直面對著種種挑戰。一方面市場競爭激烈，影響了製造商的定價能力，而原材料成本持續上升、中國勞工短缺以及人民幣升值等，也大幅削弱了盈利能力。直至成本壓力稍見緩和，金融危機隨即席捲全球，對美國及歐洲這兩個最大的玩具市場造成嚴重打擊。德林國際作為全球最大毛絨玩具製造商，目睹大量同業被市場淘汰，更加下定決心，致力提高競爭力並克服當前面對的各種挑戰。





主席報告書

早在五年多前，我們已開始重組和重整業務，為日後發展打好基礎，讓本集團能順利渡過最艱難的時期。在二零零九年下半年，雖然全球經濟尚未重回高速增長的軌道，但已趨向穩步發展。這加上市場已淘汰了大量同業，為如我們般規模龐大、信譽良好並殷實可靠的玩具製造商創造了不少商機。由於我們在中國及越南成本較低的地區設有生產基地，加上提升了潤率較高的產品所佔比例，以及加強了在定價方面的議價能力，成功在市況好轉時取得優秀業績。繼二零零九年成功轉虧為盈後，我們乘著這增長勢頭，在回顧年內收入及純利均創下二零零二年上市以來的新高，為本集團的發展奠下新的里程碑。

本集團很高興能與股東分享業務成果，並建議派付末期股息每股4港仙。加上中期股息每股2港仙，本年度的總股息將達每股6港仙，派息率達20.1%。

全球經濟正在逐步復甦，而玩具行業也呈現增長之勢。根據市場研究公司The NPD Group的資料顯示，即使是在金融危機中最受影響的美國，其玩具市場的零售銷售額在二零一零年也錄得按年2%的增長。儘管市況好轉，我們看到在經營方面仍存在若干挑戰，包括工資上漲、人民幣持續升值等，而原材料成本也可能因多個石油輸出國的政局不穩而上升。因此，管理層對業務前景保持審慎樂觀，並將致力維持穩定增長。

為進一步推動業務發展，我們將利用本集團的競爭優勢開拓新的機遇。隨著我們獲得巴西消費品牌製造精美禮品的大額訂單，並成功推動去年業務增長後，我們現正計劃拓展新業務，製造塑膠手板模型，此舉不僅能擴大我們的收入來源，更預期能成為日後的主要增長動力。此外，我們亦在研究進軍高檔毛絨玩具市場，以豐富現有的產品組合。我們的優質客戶基礎包括全球最知名的玩具品牌及零售商，將能為上述新的業務領域提供龐大的發展平台。

另一方面，有見越南的勞工成本相對低廉，而當地亦不存在貨幣升值的問題，我們將充分利用越南生產基地的成本優勢，厲行成本控制措施。我們預期在於二零一一年內，越南廠房的產能佔總產能的比例將增至30%。我們在越南及中國坐享龐大產能，並擁有良好的聲譽及穩健的財務狀況，惟我們仍會保持謹慎，密切注視市場動態，以把握新的商機，並為或會出現的各種挑戰做好準備，繼續為股東帶來合理的回報。

致謝

本人謹代表董事會藉此機會對管理團隊及員工所付出的努力及貢獻，帶領本集團克服各個困難時期並最終實現驕人業績，致以由衷感謝；亦謹此感謝全體股東、各業務夥伴及客戶，一直以來不論市場環境如何，或在我們的業務表現出現短期波動的時候，仍堅定不移地給予我們信任及支持。

崔奎玠

主席

二零一一年三月二十五日

管理層討論及分析

截至二零一零年十二月三十一日止年度

財務回顧

二零一零年對德林國際有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）來說是豐收的一年。美國及歐洲經濟持續從全球金融危機中復甦，加上亞洲國家錄得強勁經濟增長，為玩具行業帶來良好的發展契機。面對有利的全球環境，本集團繼續保持去年的增長勢頭，在回顧年內業績創下新高。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，毛絨玩具分部特別是來自日本的銷售額大幅上升，加上巴西客戶的大額推廣訂單，帶動本集團的營業額按年增加55.4%至1,544,900,000港元（二零零九年：994,100,000港元），創下本公司自二零零二年上市以來的新高。受惠於本集團善用淡季產能處理巴西客戶的大額訂單，毛利攀升84.7%至465,500,000港元。憑藉成功的業務重組，行政費用佔總營業額的比率由二零零九年的13.2%顯著下降至9.5%，推動本集團的經營溢利大幅增長141.3%至215,000,000港元（二零零九年：89,100,000港元），而股權持有人應佔溢利更上升1.7倍至199,600,000港元（二零零九年：74,600,000港元）的新高，反映本集團的盈利能力顯著改善。

本集團財務狀況穩健，於二零一零年十二月三十一日，現金及銀行存款達277,500,000港元（二零零九年：324,600,000港元）。

業務回顧

產品分析

毛絨玩具分部

截至二零一零年十二月三十一日止年度，毛絨玩具的銷售額上升61.8%至1,383,000,000港元，佔本集團總營業額89.5%。原設備製造（「OEM」）及特許權業務仍是本集團的核心業務，佔毛絨玩具分部銷售額的80.1%。在OEM業務方面，本集團與全球知名角色造型擁有者和特許權使用者等現有客戶緊密合作，而合作關係也日趨鞏固。年內，本集團為一個備受歡迎的卡通人物推出同一系列的新卡通人物毛絨玩具配成一對，深受日本市場愛戴，顯著帶動毛絨玩具分部的銷售表現。此外，本集團更從其他海外市場接獲該產品系列的訂單。

特許權業務整體表現令人滿意。由於動畫《反鬥奇兵3》於二零一零年夏季放映，市場對本集團推出反斗奇兵（*Toy Story*）產品系列的反應非常理想。考慮到OEM業務需求強勁，日後本集團將把業務重點放回OEM業務上。相對特許權業務，OEM業務的銷售、分銷及行政成本相對較低，集中發展OEM業務能達到更佳的資源分配效果。

原設計製造（「ODM」）業務的銷售額增加近一倍至275,500,000港元，佔毛絨玩具分部總營業額19.9%。該業務佔總營業額的比例大幅增長，主要由於本集團取得大額訂單，為全球知名巴西消費品牌的推廣活動製造精美禮品，而該訂單已於二零一零年上半年全數入賬。此外，本集團亦於下半年成功自同一客戶取得另一大額訂單，預期第二批產品將於二零一一年年底前付運。受惠於全球經濟復甦及成功重組銷售網絡，本集團旗下「CALTOY」品牌來自著名美國零售商的整體訂單亦穩定增長。





管理層討論及分析

截至二零一零年十二月三十一日

業務回顧 (續)

產品分析 (續)

金屬及塑膠玩具分部

截至二零一零年十二月三十一日止年度，金屬及塑膠玩具分部的銷售額增長16.3%至161,900,000港元，佔本集團的總營業額10.5%。本集團繼續集中發展售價及利潤較高的產品，以提升此分部的盈利能力。

回顧年內，本集團與客戶共同開發的踏板車在歐洲市場的銷售額穩步增長，而全新概念踏板車的設計工作經已完成，其樣板已在香港玩具展覽會上展出，獲得廣泛好評。本集團將在短期內修改該款踏板車的設計，以配合大眾市場的喜好。隨著本集團重組旗下「Great」及「Far Great」品牌在中國的銷售網絡，銷售效率已見改善，本集團亦致力在中國市場推廣該品牌的踏板車及單線滾軸溜冰鞋。

此外，本集團為一個著名日本卡通人物推出的腳踏車和三輪車產品在中國深受歡迎。自該卡通動畫在中國放映以來，知名度持續上升，因此產品的受歡迎程度亦與日俱增。本集團將繼續積極物色合適的卡通人物，擴展坐騎玩具的特許權業務。

市場分析

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團在大部份主要地區的銷售均錄得顯著增長。受惠於日本客戶訂購新毛絨玩具的大額訂單，日本成為本集團最大的市場，銷售額約佔總營業額約41.3%。北美洲乃傳統的主要玩具市場，銷售額佔本集團總營業額37.7%，排行第二，而歐洲市場則以10.7%緊隨其後。南美洲的銷售額佔總營業額9.1%，主要來自一個巴西消費品牌的大額訂單，並已於年內付運。

營運分析

於二零一零年十二月三十一日，本集團共經營七間廠房，其中四間位於中國，三間位於越南，生產設備的平均使用率超過80%。回顧年內，本集團大幅削減直接勞工成本及行政費用，從而坐享更高的生產效率及成本效益。本集團亦進一步擴展在越南的生產規模。新設於湄公河三角洲的主要廠房及當中三個廠房大樓將於二零一一年上半年全面投產。另一方面，本集團亦將部分生產工序外判予可靠的分包商，藉此靈活調整產能以滿足市場需求。

管理層討論及分析

截至二零一零年十二月三十一日止年度

展望

隨著亞洲經濟快速增長，以及美國與歐洲等主要市場的訂單量持續增加，整體玩具製造業的收入也不斷上升。然而，中國的原材料成本和勞工成本持續上升，加上人民幣逐步升值及全球油價上漲的壓力，為國內玩具製造商帶來重重挑戰。因此，本集團對玩具行業的前景仍保持審慎樂觀。

過去數年，大量競爭力弱的玩具企業在市場整合中遭受淘汰，大型玩具製造商如本集團因而獲得更多訂單。為滿足市場的殷切需求，本集團將繼續實施雙管齊下的策略，一方面在中國及越南的生產廠房處理大部分訂單，而另一方面將部分生產工序靈活外判予分包商。為減輕中國生產成本上升造成的影響，本集團將於二零一一年提高越南的生產規模至佔總產能30%，充分利用當地勞工成本較低及幣值較為穩定的優勢。

作為全球最大的毛絨玩具製造商，本集團積極開拓新的業務領域，達致長期業務增長。憑藉良好的聲譽及優質的產品，本集團計劃在二零一一年進軍高檔玩具市場，並已於去年進行了全面的研究及分析。本集團將善用與全球知名玩具品牌建立之密切的夥伴關係，加上採購與製造之間的協同效益，發展新的產品線——塑膠手板模型，進一步實現多元化產品組合，預期這項嶄新業務在未來數年成為本集團其中一個重要的收入來源。本集團亦以現有產品開拓海外新興市場，進一步推動業務發展。

展望未來，本集團將繼續以提高盈利能力及生產效率作為首要目標。本集團將密切留意玩具行業的發展並乘勢增長，為股東帶來最大回報；加上已制定清晰的業務發展策略，本集團已準備就緒，把握未來湧現的商機。

僱員數目及酬金

於二零一零年十二月三十一日，本集團於香港、中國大陸、大韓民國、美國、日本及越南共聘用10,278名僱員(二零零九年：8,773名)。本集團重視人才，深諳吸引及挽留優秀員工對本集團持續取得成功的重要性。本集團將按照個別工作表現給予僱員花紅及購股權。





董事及高級管理人員

執行董事

崔奎玟先生，62歲，本公司主席兼執行董事，並為本集團創辦人。於一九六八年至一九七二年間在韓國首爾國立大學攻讀，畢業時獲頒工程學學士學位。於一九八四年在韓國成立本集團之前，崔先生已在大宇集團的毛絨玩具業務方面積逾八年經驗，當時大宇集團乃韓國一間主要綜合企業。崔先生負責本集團的策略規劃及整體業務發展。

李泳模先生，55歲，本公司副總監及財務總監。李先生擁有二十年在美國的會計及財務經驗，例如公眾會計、金融機構諮詢、合併收購、企業控制及投資銀行業務。於二零零一年五月加盟本集團之前，李先生乃高合(香港)有限公司的常務董事，該公司為韓國綜合企業Kohap Ltd.的貿易及融資分部。李先生負責本集團整體財務管理、策略及業務規劃。

王傳泳先生，49歲，Dream International USA的常務董事。彼於一九九一年七月一日加盟Dream International USA，負責本集團於美國的市場營銷事宜。王先生於一九八六年畢業於洛杉磯加州大學，獲頒工商管理學士學位。於加盟本集團前，王先生曾任職於Trans-union Line、KAL Trading Co.及Daewoo America Corp，擁有有關物流及貿易的豐富經驗。王先生於二零零五年四月一日獲委任為執行董事。

金鉉鎬先生，45歲，現時為本公司會計部主管。彼於一九九四年十月加入C & H Co., Ltd.會計部。服務九年後，金先生逐步提升為總經理，並其後於二零零三年十月調派至香港，主管本公司會計部。於加入C & H Co., Ltd.前，他曾於南韓的紡織品及紗線製造商Poong Han Co., Ltd.工作八年，取得豐富的會計經驗。金先生於一九九五年畢業於南韓Seok-Yeong University，持有經濟學士學位。

獨立非執行董事

李政憲教授，46歲，在韓國首爾國立大學獲得工商管理學士及碩士學位。李教授亦於一九九七年獲洛杉磯加州大學頒授會計學博士學位。李教授於一九九七年加入香港理工大學前，曾在洛杉磯加州大學任教一年。李教授的研究項目包括財務申報及企業管治。其大學教學專注於財務會計學，研究生教學則集中於財務申報及企業管治。彼於二零零三年十一月二十二日獲委任為本公司的獨立非執行董事。

安柄勳教授，64歲，在韓國首爾國立大學取得機械工程學士學位，並於一九七八年獲史丹福大學頒授工程經濟體制哲學博士學位。安教授自一九七八年起任教於韓國科學技術院(「KAIST」)，現於KAIST管理研究院授業，亦為KAIST企業社會責任研究中心督導。安教授的研究範疇集中於經濟策略、公司持份者理論及企業社會責任。彼亦為首爾Hynix Corporation的顧問。

董事及高級管理人員

獨立非執行董事 (續)

康泰雄先生，50歲，在澳洲斯威本科技大學取得商業學士學位，並繼而獲澳洲墨爾本大學頒授商業碩士學位。他現為澳洲會計師公會的註冊會計師會員。康先生現職為Highpoint Limited的副總裁。該公司乃一專門提供商業及收購合併事務諮詢服務的香港顧問公司。在加入Highpoint Limited以前，康先生於香港及韓國在財務管理及企業重組的領域上有廣泛經驗。

高級管理人員

車信熙女士，56歲，Dream Inko Co., Ltd.之總裁。車女士於一九八四年加入C&H Co., Ltd.，並負責管理銷售及市場部。車女士於二零零六年至二零零七年曾擔任本公司執行董事之職務，並自二零零七年起調往Dream Inko Co., Ltd.至今。彼為崔奎玟先生之小姨。

金盛植先生，59歲，Dream Vina Co., Ltd.之總裁。金先生自一九八五年起負責C & H韓國及本集團之行政工作，掌管本公司之成本控制事宜。金先生於一九九八年至二零零三年曾擔任本公司執行董事之職務，並調往C & H韓國任職直至二零一零年。

車東旭先生，50歲，本公司會計及行政部主管。曾任職Dongkook Trading Co.及Hyundai Heavy Industrial Co.,Ltd，積逾七年會計經驗。於一九八六年二月一日加盟C & H韓國，自一九九六年起在本集團的會計及行政部門工作。





董事會報告書

本公司董事(「董事」)欣然提呈截至二零一零年十二月三十一日止年度的年報及經審核財務報表。

主要營業地點

德林國際有限公司(「本公司」)為於香港註冊成立並居駐於香港之公司，其註冊辦事處及主要營業地點為香港九龍尖沙咀廣東道33號中港城第5座8樓。

主要業務

本公司的主要業務是設計、發展、生產及銷售毛絨玩具及金屬和塑膠玩具，以及投資控股。各附屬公司的主要業務及其他詳情載列於財務報表附註20。

本公司及其附屬公司(「本集團」)於本財政年度按主要業務及地區分部劃分的表現分析載列於財務報表附註15。

財務報表

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度的溢利及本公司與本集團於該日的財務狀況，載於第27頁至第113頁的財務報表內。

轉撥至儲備

股東應佔溢利(扣除股息前)199,597,000港元(二零零九年：74,619,000港元)已轉撥至儲備。儲備的其他變動載於綜合權益變動表內。

中期股息每股2港仙(二零零九年：零港仙)已於二零一零年九月二十七日派付。

董事建議派發截至二零一零年十二月三十一日止年度的末期股息每股4港仙(二零零九年：每股3港仙)。

主要客戶及供應商

本集團主要客戶及供應商應佔本財政年度的銷售額及採購額之資料分別如下：

	佔本集團 總銷售額之 百分比	佔本集團 總採購額之 百分比
最大客戶	32.2%	
五大客戶總和	70.6%	
最大供應商		4.7%
五大供應商總和		21.4%

本公司董事、彼等聯繫人士或任何股東(據董事所知，持有本公司股本5%以上者)於年內任何時間概無於上述主要客戶及供應商中擁有任何權益。

董事會報告書

關連交易

年內，本集團與關連人士進行關連交易及持續關連交易，並已遵從香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）主板證券上市規則（「上市規則」）第14A章的披露規定。本公司董事（包括獨立非執行董事）已確認上述關連交易乃按以下基準訂立：

- (i) 在一般及日常業務中訂立；
- (ii) 按一般商業條款進行，或對本集團而言不遜於獨立第三者給予或所獲的條款而訂立；及
- (iii) 根據規管該等交易的有關協議，並按公平合理及符合本公司股東的整體利益的條款進行。

本公司董事會（「董事會」）已接獲來自其核數師的函件確認有關持續關連交易（「交易」）：

- (i) 已獲本公司董事會批准；
- (ii) 就該等涉及本集團提供貨品或服務的交易而言，該等交易在所有重大方面按照從本公司的定價政策進行；
- (iii) 在所有重大方面已按監管該等交易之相關協議訂立；及
- (iv) 並無超過本公司就各項交易於相關公佈中披露的年度總額上限。

年內，與C & H Co., Ltd.及其附屬公司（不包括屬本集團成員者）（「C & H韓國集團」）進行的持續關連交易（獲豁免不須獲本公司獨立股東批准，但須根據上市規則公告及報告的規定進行）詳情如下：

- (1) 於二零一零年六月一日，本集團就Dream Inko Co., Ltd位於大韓民國首爾的主要營業地點與C & H Co.,Ltd.訂立一份物業租賃協議。待該物業租賃協議於二零一三年七月屆滿後，該協議可予重續。該物業租賃協議之條款乃按公平原則磋商後達成，並已參考向毗鄰地區其他業主、租戶及地產代理作出之查詢。

於截至二零一零年十二月三十一日止年度，所繳付的租金及行政費用達2,647,000港元（二零零九年：2,335,000港元）。





董事會報告書

關連交易 (續)

此外，以下與C & H韓國集團的交易詳情已於二零一零年七月二十三日經本公司獨立股東追認及批准：

- (1) 截至二零零九年十二月三十一日止財政年度，本集團向C & H Vina Co. Ltd銷售原材料；
- (2) 本公司與C & H Co., Ltd.訂立的供應協議，據此本公司同意於截至二零一二年十二月三十一日止三年期間出售多種類型的玩具產品；及
- (3) 本公司與C & H Co., Ltd.訂立佣金協議，據此本公司同意收取及處理C & H韓國集團於截至二零一二年十二月三十一日止三年期間向其顧客出售產品的貨款。

上述關連交易的相關詳情分別載於本公司日期為二零一零年六月一日及二零一零年六月二十二日的公佈及通函，該公佈及通函已登載於聯交所網站www.hkex.com.hk及本公司網站www.dream-i.com.hk。

其他關連或關聯人士交易的詳情載於財務報表附註35。

遵守企業管治常規守則

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司已完全遵守載於上市規則附錄十四的企業管治常規守則。

固定資產

年內固定資產的變動詳情載列於財務報表附註8及17。

股本

本公司股本變動詳情載於財務報表附註31(c)。本公司已於年內就購股權獲行使而發行股份。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

本公司或其任何附屬公司於年內概無購買、出售或贖回本公司的上市證券。

董事會報告書

董事

於本財政年度內及截至本報告日期在任的董事為：

主席兼執行董事

崔奎玠

執行董事

李泳模

王傳泳

金鉉鎬

獨立非執行董事

李政憲

安柄勳

康泰雄

黃承基

(於二零一零年八月二十日獲委任)

(於二零一零年八月二十日辭任)

有關各董事的詳細履歷載於本年報「董事及高級管理人員」一節內。

根據章程細則第92條，康泰雄先生將留任直至應屆股東週年大會，並符合資格於股東週年大會上膺選連任。

根據章程細則第101條，金鉉鎬先生及李政憲教授將於輪值告退，且均符合資格於股東週年大會上膺選連任。

董事服務合約

獨立非執行董事李政憲教授的服務合約已於二零零九年十一月二十一日獲董事會重續，年期由二零零九年十一月二十二日起計為期兩年。

獨立非執行董事安柄勳教授的服務合約已於二零一零年五月三十日獲董事會重續，年期由二零一零年五月三十日起計為期兩年。

獨立非執行董事康泰雄先生已於二零一零年八月二十日獲董事會委任，年期由二零一零年八月二十日起計為期兩年。

彼等的薪酬乃董事會於在彼等的服務合約重續時釐定。

擬於即將召開的股東週年大會中候選連任的董事概無與本公司或其任何附屬公司訂立於一年內不可在不予賠償(一般法定義務除外)的情況下終止的尚未屆滿服務合約。





董事會報告書

董事及最高行政人員於股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日在任的本公司董事於該日在本公司、其控股公司、附屬公司及其他相聯法團(定義見《證券及期貨條例》(「《證券及期貨條例》」))股份中擁有須依據《證券及期貨條例》第352條於備存的董事及最高行政人員權益及淡倉登記冊內記錄，或須根據《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「《標準守則》」)知會本公司及香港聯交所的權益如下：

(i) 每股面值0.01美元的普通股好倉

	持有股份數目			佔本公司已發行股本的百分比	
	個人權益 (附註1)	家族權益	公司權益	總計	
本公司					
— 崔奎玠	1,000	—	455,000,000 (附註2)	455,001,000	67.69%
— 李泳模	2,500,000	—	—	2,500,000	0.37%
— 王傳泳	520,000	—	—	520,000	0.08%
C & H Co., Ltd.					
— 崔奎玠	189,917	124,073 (附註3)	—	313,990	61.95%

附註：

- (1) 股份乃以作為實益擁有人的本公司董事及最高行政人員的名義登記。
- (2) 崔奎玠以其個人名義持有C & H Co., Ltd.的已發行股本約37.47%，並連同其妻子車月姬持有C & H Co., Ltd.(持有本公司382,850,000股股份)的已發行股本約61.95%。此外，崔奎玠實益擁有Uni-Link Technology Limited的100%權益，而該公司則擁有本公司72,150,000股股份。
- (3) 崔奎玠的妻子車月姬持有C & H Co., Ltd.的已發行股本約24.48%。

董事會報告書

董事及最高行政人員於股份、相關股份及債權證的權益及淡倉 (續)

(ii) 於本公司相關股份的好倉

本公司董事及最高行政人員已根據本公司的購股權計劃獲授購股權，詳情載列於下文「購股權計劃」一節內。

除上文披露者外，概無本公司董事及最高行政人員或彼等任何配偶或未滿十八歲的子女於本公司或其控股公司、附屬公司或其他相聯法團的股份、相關股份或債權證中擁有任何須載入遵照《證券及期貨條例》第352條存置的股東名冊或須根據《標準守則》另行通知本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

購股權計劃

本公司於二零零二年一月二十二日採納一項購股權計劃。據此，本公司董事獲授權酌情邀請本集團的僱員(包括本集團任何成員公司的董事)接受購股權以認購本公司股份。購股權的行使價為：(i)股份的票面值；(ii)股份於購股權授予當日於香港聯交所錄得的收市價；及(iii)股份於緊接購股權授予當日前五個營業日在香港聯交所錄得的平均收市價三者的最高數額。購股權可於授予日期後起計的一至三年後逐步行使，行使期在董事會授出購股權時通知各購股權持有人，惟該等期間不可超出購股權授出日期起計十年。

於行使所有根據購股權計劃已授出惟未行使購股權時可能發行的股份總數量最多不得超過本公司不時已發行股本的30%。在一直遵守以上總限額的情況下，董事可在一般及不再有進一步授權情況下根據購股權計劃授出購股權，惟於行使根據購股權計劃將予授出的所有購股權時可能發行的股份數目，不超過本公司於二零零二年二月七日(即本公司股份在香港聯交所上市日期)已發行股本的10%。就計算上述股份數目而言，根據購股權計劃而失效的購股權將不在計算之列。

於二零一零年十二月三十一日，根據購股權計劃可予發行的證券總數為42,835,000股股份(包括涉及6,260,000股股份已授出但尚未失效或獲行使的購股權)，佔本公司於二零一零年十二月三十一日已發行股本的6.37%。於任何十二個月期間，因購股權獲行使而已發行及將發行予各名參與者的證券數目已被限制為本公司已發行普通股的1%。

於二零一零年十二月三十一日，本公司董事及僱員於根據本公司購股權計劃以象徵式代價授出可認購本公司股份的購股權中持有以下權益。購股權並不上市。每份購股權賦予其持有人權利認購本公司一股每股面值0.01美元的普通股。





董事會報告書

購股權計劃 (續)

授出日期	購股權 可予行使的期間 (附註1)	每股行使價	購股權數目			
			於二零一零年 一月一日 的結餘	於年內行使	於年內失效 (附註2)	於二零一零年 十二月三十一日 的結餘
董事：						
李泳模	二零零二年二月七日 至二零一二年二月七日	1.18港元	1,360,000	1,360,000	—	—
王傳泳	二零零二年二月七日 至二零一二年二月七日	1.18港元	520,000	520,000	—	—
僱員合共：						
	二零零二年二月七日 至二零一二年二月七日	1.18港元	1,561,000	1,301,000	—	260,000
	二零零三年四月十五日 至二零一三年四月十五日	1.43港元	455,000	455,000	—	—
	二零零四年一月二日 至二零一四年一月二日	1.87港元	6,650,000	—	650,000 (附註3)	6,000,000
			10,546,000	3,636,000	650,000	6,260,000

附註：

(1) 規定分階段可行使之購股權的最高數額百分比如下：

	授出購股權百分比
授出日期起計一週年或其後	30%
授出日期起計二週年或其後	另外30%
授出日期起計三週年或其後	另外40%

(2) 根據購股權計劃的條件，授予任何僱員而尚未行使的任何購股權將於該等僱員不再為本公司僱員三個月後失效。

(3) 該等650,000份購股權與於二零一零年九月三十日或之前離開本集團的僱員有關。該等未行使購股權已於二零一零年十二月三十一日失效。

(4) 授予董事的購股權乃以董事的名義登記，並以董事為實益擁有人。

上述授出之購股權的年期根據該計劃授出購股權日期起為期十年。

董事會報告書

購股權計劃 (續)

除上述者外，於年內任何時間，本公司、或其任何控股公司、附屬公司或同系附屬公司概無作為任何安排下之一方，而令本公司之董事可透過收購本公司或任何其他法人團體之股份或債權證而獲得利益。

主要股東於股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日，按本公司根據《證券及期貨條例》第XV部第336條備存的主要股東權益登記冊所示，本公司已知悉下列人士於二零一零年十二月三十一日擁有本公司已發行股份之權益(佔本公司已發行普通股之5%或以上)：

名稱	持有股份身份	持有股份數目	佔本公司已發行股本的百分比
C & H Co., Ltd	實益擁有人	382,850,000	56.96%
Uni-Link Technology Limited	實益擁有人	72,150,000	10.73%

崔奎玠(作為C & H Co., Ltd.的董事)連同其妻子車月姬持有C & H Co., Ltd.的已發行股本約61.95%，而崔奎玠實益擁有Uni-Link Technology Limited已發行股本的100%權益。崔奎玠被視為於455,000,000股普通股中擁有權益，佔本公司已發行股份約67.69%。本公司董事王傳泳亦為Uni-Link Technology Limited的董事。

除上文披露者外，於二零一零年十二月三十一日，本公司並不知悉任何其他註冊主要股東持有本公司已發行股本5%或以上權益。

充足公眾持股量

按本公司公開所得的資料及據本公司董事所知，於本年報日期，本公司一直保持著上市規則規定的公眾持股量。

董事於合約的權益

除財務報表附註35所披露的關聯人士交易外，本公司董事概無於本公司、或其任何控股公司、附屬公司或同系附屬公司所訂立，而於年終或年內任何時間生效的重大合約中擁有重大權益。





董事會報告書

董事於競爭性業務的權益

於截至二零一零年十二月三十一日止年度，C & H韓國集團(如下文所載)從事的主要業務為於大韓民國首爾的物業投資、皮具及配飾代理商，以及透過其全資附屬公司C & H Creative Co., Ltd.、C & H Vina Co., Ltd.、Vina Tarpaulin Inc.及C & H Lanka (PVT) Ltd.在中國、越南及斯里蘭卡製造布料及紡織品及投資控股。由於崔奎玟先生亦為C & H Co., Ltd.的股東兼董事，故其被視為於此等業務(其中部分可能與本集團業務構成競爭)佔有權益。

公司名稱	競爭業務的性質	備註
C & H Lanka (PVT) Ltd. (「C & H Lanka」)	C & H Lanka為C & H Co., Ltd.的全資附屬公司。C & H Lanka的董事為崔奎玟先生、車信熙女士及盧泳大先生。C & H Lanka於斯里蘭卡從事毛絨玩具製造業務並正進行清盤程序，當地法院已委派清盤人MS SMIS Associates的J David先生及M.S. layawickrama為該公司的董事。	根據承諾契據(附註)，C & H Lanka同意不會在本集團經營所在的任何一個地區從事或以其他方式參與任何與本集團業務構成或可能構成競爭的業務。其業務局限於生產配額相關毛絨玩具以及本集團未能應付的訂單。

與上述公司訂立之交易詳情，載於「關連交易」一段及財務報表附註35。

附註：就本公司股份於香港聯交所主板上市，C & H Co., Ltd.以本公司為受益人訂立承諾契據，在C & H Co., Ltd.及其聯繫人士仍分別或共同直接或間接實益擁有本公司已發行股本30%或以上權益的情況下，C & H Co., Ltd.將不會，並將促使其附屬公司(本集團除外)不會從事或以其他方式參與任何直接或間接與本集團經營限制業務所在地區(包括台灣、中國其他地區、歐洲、美國及日本)內的任何限制業務構成或可能構成競爭的業務。該項承諾伸延至C&H韓國集團的所有附屬公司。

銀行貸款

本公司及本集團於二零一零年十二月三十一日之銀行貸款詳情載於財務報表附註27。

五年概要

本集團過去五個財政年度的業績以及資產及負債概要載列於本年報第114頁。

董事會報告書

退休計劃

本集團運作一項界定利益退休計劃(惠及本集團0.8%僱員)。

在中國境內的附屬公司僱員乃中國政府組織的職工社會養老保險計劃的成員。該等附屬公司須按僱員工資的若干百分比作為退休福利計劃的供款。該等附屬公司就退休計劃所承擔的唯一責任是根據退休計劃支付規定供款。

該等退休計劃的詳情載於財務報表附註28。

獨立性之確認

根據上市規則第3.13條的規定，本公司已接獲各獨立非執行董事就其獨立性作出的年度確認，並認為全部獨立非執行董事確屬獨立人士。

遵守證券交易標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向所有董事作出特定查詢，而全體董事已確認，彼等於整個年度內一直遵守該守則內的買賣準則要求。

審核委員會

審核委員會已連同管理層審閱本集團所採納的會計政策、原則及慣例，並討論截至二零一零年十二月三十一日止年度內部監控及年度業績審閱等財務報告事宜。

核數師

畢馬威會計師事務所即將告退，惟願應選連任。由畢馬威會計師事務所連任本公司核數師的決議案將於即將召開的股東週年大會上提出。

承董事會命

李泳模
董事

香港，二零一一年三月二十五日





企業管治報告

本公司董事會（「董事會」）欣然提呈本企業管治報告，以供載入本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之年報內。

董事會深信，良好企業管治對公司持續取得成功而言不可或缺，且確信高水平的企業管治所具備的高度透明及問責特點，將令本公司全體利益關係者得益。

董事會認為，本公司於截至二零一零年十二月三十一日止年度已應用有關原則，並遵行香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）內的守則條文規定。

本公司定期審閱其企業管治常規，以確保遵守企業管治守則。

董事證券交易

本公司已採納上市規則內的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）所載有關董事進行證券交易的行為守則。經本公司向所有董事作出特定查詢後，所有董事均已確認，彼等於整個年度內一直遵守標準守則所規定的準則。

董事會

董事會的主要功能是監督經營及業務管理；審批策略計劃、投資及融資決定；以及檢討本集團的財務表現及經營方針。獨立非執行董事（「獨立非執行董事」）的職責是將獨立客觀的意見帶入董事會的商議及決策過程。李政憲教授現於香港理工大學會計學系教授財務會計及企業管治，康泰雄先生為澳洲會計師公會會員。董事會認為，彼等各人均具備深厚的會計及財務管理專業資歷和專門知識，致使彼等獨立意見有足夠份量在董事會發揮影響力。本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條就其獨立性提交的年度確認函。本公司認為所有獨立非執行董事均具獨立地位。

自二零零二年起，本公司已就董事因公司業務產生的責任安排適當責任保險，以對彼等作出彌償。每年均會就保險覆蓋範圍進行檢討。

於二零一零年十二月三十一日，董事會成員包括四位執行董事（即崔奎玠先生（主席）、李泳模先生（副總監及財務總監（「財務總監」））、王傳泳先生及金鉉鎬先生）及三位獨立非執行董事（即李政憲教授（「李教授」）、安柄勳教授（「安教授」）及康泰雄先生）（統稱「董事」）。董事會成員之間並無財務、業務、家族或其他重大／相關的關係。

董事會定期召開會議，亦會在公司業務有需要時召開特別會議。年內董事會共舉行二十次董事會會議。獨立非執行董事在履行職務時可諮詢獨立專業意見，相關費用由本公司承擔。在每次董事會常規會議前，董事會獲高級管理層提供與將提呈董事會處理的事項相關的資料，以及與本集團營運及財務表現相關的報告。舉行董事會常規會議前，會向全體董事發出最少14天通告，讓彼等均有機會出席會議。董事會會議文件最少在開會日期三天前寄發予各董事，確保彼等有足夠時間審閱文件並就會議作充足準備。

企業管治報告

董事會 (續)

年內董事出席董事會會議的記錄載列如下：

董事姓名	出席次數／會議次數
崔奎玟(主席)	5/20
李泳模	20/20
王傳泳	6/20
金鉉鎬	16/20
李政憲	11/20
安柄勳	9/20
康泰雄(於二零一零年八月二十日獲委任)(附註1)	4/8
黃承基(於二零一零年八月二十日辭任)(附註2)	8/12

附註1： 二零一零年八月二十日至二零一零年十二月三十一日期間曾舉行8次會議。

附註2： 二零一零年一月一日至二零一零年八月二十日期間曾舉行12次會議。

董事會授權

董事會負責制定本集團整體策略及批准年度業務計劃，並確保業務經營獲妥善計劃、授權、承辦及監察。本集團的所有政策事務、存在利益衝突並視作須予公佈的重大交易或上市規則所界定涵義之關連交易，均要交由董事會下決定。

董事會已授權各業務單位的行政管理人員及部門主管，於一般業務過程中，在行政總監(「行政總監」)、財務總監及營運總監的指示／督導之下負起執行董事會的決定或協調本集團日常運作的必要及附帶職能。董事會及管理層亦會尋求審核委員會及薪酬委員會的意見。此等委員會主要由獨立非執行董事組成，而主席亦由獨立非執行董事擔任。在緊急情況下，行政管理人員獲賦予權力，可對不時出現的機會或危機迅速下決定。然而，該等由管理層作出的緊急決定或任何其他特別決定須在實際可行的情況下盡快向董事會匯報以便追認。

三位獨立非執行董事均極具才幹，在財務、會計及商業管理各範疇擁有學術及專業資歷。加之彼等在其他公司擔任高層職位所累積的經驗，對董事會有效地履行其職責及責任上提供有力的支持。各獨立非執行董事已根據上市規則第3.13條的規定，就其獨立性向本公司作出年度確認，本公司認為該等董事確屬獨立人士。該三位獨立非執行董事組成董事會設立的審核及薪酬委員會。





企業管治報告

主席及行政總裁

主席及行政總裁的職能已分開，及並非由同一個人擔任，以確保兩個職位的獨立性、問責及職責分明。董事會主席崔奎玠先生負責制定策略計劃、業務發展、整體領導，並確保董事會適時而積極地討論所有重大及恰當的事項，達致董事會的有效運作。

行政總裁一職獲授予權力，在其他主要行政人員支持下，負起管理本集團業務及執行本集團策略的責任，以求實現其整體商業目標。繼閔喆泓先生於二零零五年十二月三十一日呈辭後，行政總裁一職現時由本公司其他執行董事及主席之外的行政要員分擔，直至本公司覓得適當繼任人為止。

提名、委任及重選董事

本公司並無設立提名委員會。同意委任董事會成員及提名適當人士供股東在股東大會選舉以填補臨時空缺或出任新增的現行董事職位，均由全體董事會負責。

於本年度獲董事會委任的董事，任期僅至本公司下屆股東週年大會為止，屆時將可膺選連任。於股東大會前寄發予股東的函件，其中載有關於選舉董事的詳盡資料，包括所有候選新任或連任董事的詳細履歷，確保股東可就選舉董事作知情決定。

本公司為獨立非執行董事制定委任的指定任期為兩年。獨立非執行董事為本公司僅有的非執行董事。各獨立非執行董事並無與本公司訂立本公司於一年內毋須支付賠償(法定賠償除外)而予以終止的任何服務合約。此外，各獨立非執行董事亦須根據本公司章程細則於本公司股東週年大會上輪值告退及備選連任。

根據本公司的章程細則：(i)獲委任以填補臨時空缺的董事均須於委任之後本公司的下屆股東大會(而非委任之後本公司的下一屆股東週年大會)由股東重選連任；(ii)每位董事必須最少每三年輪值告退一次，出任董事會主席或常務董事的董事亦須輪流退任；及(iii)本公司可通過普通決議案(而非特別決議案)罷免任何董事。

薪酬委員會

本公司的薪酬委員會包括一位執行董事及三位獨立非執行董事。薪酬委員會成立於二零零五年一月，每年最少舉行一次會議。於二零一零年舉行了兩次會議，各薪酬委員會成員的出席記錄如下：

董事姓名	出席次數／會議次數
安柄勳(主席)	2/2
李政憲	2/2
李泳模	2/2
康泰雄(於二零一零年八月二十日獲委任)	1/1
黃承基(於二零一零年八月二十日辭任)	1/1

企業管治報告

薪酬委員會 (續)

於年內舉行的會議上，董事的退休報酬及獎勵花紅已獲審視及討論。本公司於二零零二年一月二十二日採納購股權計劃，以作為招攬、挽留及獎勵有才幹的合資格員工(包括董事)的獎勵。購股權計劃的詳情已載列於財務報表附註29。應付予董事的酬金將按其個別僱傭合約(如有)的合約條款與性質及薪酬委員會的推薦來決定。董事酬金詳情已載列於財務報表附註10。本集團薪酬委員會的主要角色及功能如下：

1. 就董事及主要高級管理人員的整體薪酬政策每年檢討並向董事會提出建議；
2. 每年檢討執行董事及主要高級管理人員的表現，並就薪酬特定調整及／或獎金支付向董事會提出建議；
3. 確保非執行董事及獨立非執行董事的薪酬水平與彼等於集團內個別公司所承擔的責任及對董事會有效運作所作的貢獻掛鈎；及
4. 確保並無董事參與釐定其本人的薪酬。

董事及核數師對財務報表應負的責任

管理層向董事會提供有關闡釋及資料，以使董事會可對提呈董事會批准的財務及其他資料作出知情評估。

董事確認，彼等的責任是為每一財政年度編製真實公允地反映本集團財政狀況的財務報表，並按時向股東提呈中期及年度財務報表以及公佈。董事須負責確保本集團保留會計記錄，合理準確地披露本集團之財務狀況，以便根據香港公司條例之披露規定、香港會計師公會所頒佈之一切適用香港財務報告準則(「香港財務報告準則」、香港會計準則及詮釋，以及上市規則一切適用之披露條文編製財務報表。於編製截至二零一零年十二月三十一日止年度的財務報表時，董事已挑選及貫徹應用適合的會計政策，並採納與本集團業務及財務報表有關的所有適用香港財務報告準則，作出審慎及合理的判斷及估計。董事會並不知悉任何可能會對本集團的持續經營能力造成重大疑問的事件或情況有關的重大不確定因素，因此，董事會仍然採用持續經營方法編製財務報表。

董事會確認，其有責任在本公司年報及中期報告、其他股價敏感公佈及上市規則規定的其他財務披露中，提供平衡、清晰及易於理解的評估，並向監管機構申報。

董事負責採取一切合理而必須之措施，維護本集團之資產及避免並偵測欺詐及其他違章事項。

核數師的責任已載於獨立核數師報告中。





企業管治報告

審核委員會

本公司的審核委員會包括三位獨立非執行董事。審核委員會每年最少舉行兩次會議，本年度舉行了兩次會議。關於審核委員會會議上得出的主要結論的報告，由審核委員會主席於緊接舉行的下一次董事會會議上向董事會報告。審核委員會的會議記錄均會提交董事會傳閱及(如適用)採取行動。各審核委員會成員的出席記錄如下：

董事名稱	出席次數／會議次數
李政憲(主席)	2/2
安柄勳	2/2
康泰雄(於二零一零年八月二十日獲委任)	1/1
黃承基(於二零一零年八月二十日辭任)	1/1

於截至二零一零年十二月三十一日止年度內，審核委員會曾執行下述工作：

- (i) 審閱截至二零一零年六月三十日止六個月的中期財務報告及截至二零一零年十二月三十一日止年度的年度財務報告；
- (ii) 審視會計政策及慣例以及上市規則變動對本公司會計處理及財務申報的主要影響；
- (iii) 檢討內部監控制度的有效性；
- (iv) 討論外部核數及申報責任的性質和範圍，及審閱外聘核數師的法定核數計劃；
- (v) 審閱外聘核數師有關本集團中期審閱及審核發出的審核情況說明函件內的調查結果及推薦意見；
- (vi) 檢討二零一零年核數範疇、費用及提供的任何非核數服務並推薦予董事會作批准；及
- (vii) 審閱年內本集團參與的關連交易。

審核委員會的主要角色及功能如下：

1. 考慮本集團外聘核數師的委任、核數費用以及外聘核數師的辭職或辭退的任何問題。
2. 與內部及外聘核數師商討核數的性質及範疇。
3. 呈交予董事會前審閱中期及年度財務報表。
4. 就中期審閱及年終審核工作產生的問題和保留意見，及核數師欲商談的任何事項作出商討。

企業管治報告

審核委員會 (續)

5. 審閱外聘核數師的審核情況說明函件及管理層的回應。
6. 監督內部核數師審閱本集團的財務監控、內部監控及風險管理系統的表現。
7. 考慮內部調查的主要發現及管理層的回應。

根據企業管治守則第C.3.3條守則條文，審核委員會的角色須包括與管理層討論內部監控系統，確保管理層已履行職責建立有效的內部監控系統，包括本公司員工在會計及財務申報職能方面的資源、資歷及經驗是否足夠，以及彼等所接受的培訓課程及有關預算是否充足。

核數師酬金

於回顧年度內，本公司支付核數師畢馬威會計師事務所的酬金如下：

提供的服務	已付／應付費用 千港元
核數服務	3,414
非核數服務	453
	3,867

內部監控

本公司於二零零六年五月成立內部審核部門。內部審核部門的主管由董事會委任，負責對本集團內部監控系統是否有效進行檢討，範疇涵蓋所有重大監控，包括財政、經營及合規監控，以及風險管理職能。內部核數師已對本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度的內部監控系統進行審閱，並已於二零一一年三月向審核委員會提交有關審閱報告以供考慮。透過內部核數師及審核委員會進行的審閱，董事會認為本集團的內部監控系統已有效運作。

於截至二零一零年十二月三十一日止年度，董事會已對本公司內部監控系統的有效性進行了檢討，包括本公司員工在會計及財務申報職能方面的資源、資歷及經驗是否足夠，以及彼等所接受的培訓課程及有關預算是否充足。董事會於其檢討過程中並無發現任何重大問題。





企業管治報告

與股東的溝通

董事會認同與所有股東有良好的溝通最為重要，本公司的二零一零年股東週年大會（「股東週年大會」）提供理想的場合讓董事會直接與股東溝通。除董事會主席缺席外，本公司副總裁及財務總監均有出席股東週年大會。董事會其他成員以及審核委員會及薪酬委員會的主席，連同外聘核數師亦會出席股東週年大會，解答股東提問。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司曾在二零一零年七月二十三日召開一次股東特別大會（「股東特別大會」）。審核委員會主席及其他董事會成員均有出席股東特別大會。

所有股東通函均載有建議決議案的相關資料。每項重大個別事項，包括個別董事選舉，將於股東大會上提呈獨立決議案。

與股東及投資者作有效的溝通，主要在於快捷及適時發佈有關集團的資訊。本公司已遵照上市規則及時地公佈一切股價敏感的資料、通告、中期及年度業績。

以投票方式表決

根據上市規則第13.39(4)條規定，任何股東於股東大會的表決須以投票方式進行。

股東週年大會主席因此須根據本公司章程細則第73條，要求以投票方式表決所有載於股東週年大會通告的決議案。

於投票表決時，每名親身或委派委任代表或（如為公司）委派其正式授權代表出席大會之股東可就股東名冊內以其名義登記之每股股份投一票。有權投多於一票之股東毋須使用其所有投票權或以相同方式使用其所有投票權。

投票表決結果將於股東週年大會結束後同日刊登於香港聯交所披露易網站www.hkexnews.hk及本公司網站www.dream-i.com.hk。

獨立核數師報告



致德林國際有限公司股東

(於香港註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第27至113頁德林國際有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一零年十二月三十一日的綜合及公司資產負債表，截至該日止年度的綜合損益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表以及主要會計政策概要及其他解釋資料。

董事就財務報表須承擔的責任

貴公司的董事須負責根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》及香港《公司條例》編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公平的反映及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見。按照香港《公司條例》第141條的規定，僅向整體股東報告。除此以外，我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會所頒佈的《香港審計準則》進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據《香港財務報告準則》真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一零年十二月三十一日的事務狀況及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》妥為編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環

遮打道10號

太子大廈8樓

二零一一年三月二十五日





綜合損益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
營業額	3 & 15	1,544,857	994,052
銷售成本		(1,079,378)	(742,063)
毛利		465,479	251,989
其他收入	4(a)	14,279	9,151
其他收益淨額	4(b)	3	2,510
分銷成本		(117,705)	(69,113)
行政費用		(146,532)	(131,011)
出售土地及樓宇和其他相關固定資產溢利	8	—	19,748
固定資產(減值)／減值撥回	17(a)	(538)	5,837
經營溢利		214,986	89,111
財務費用	5(a)	(873)	(2,690)
應佔聯營公司虧損	21	(196)	(318)
稅前溢利	5	213,917	86,103
所得稅	9	(10,958)	(7,865)
年度溢利		202,959	78,238
應佔：			
本公司股權持有人	12	199,597	74,619
非控股權益		3,362	3,619
年度溢利		202,959	78,238
每股盈利	14		
基本		29.83¢	11.16¢
攤薄		29.83¢	11.16¢

第34頁至第113頁的附註屬本財務報表的一部份。

綜合全面收益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
年度溢利		202,959	78,238
年度其他全面收益 (扣除稅項調整後) :	13		
換算香港以外附屬公司財務報表所產生之匯兌差額		9,001	18,971
可供出售證券：於公允價值儲備的淨變動		314	85
		9,315	19,056
年度全面收益總額		212,274	97,294
以下人士應佔：			
本公司股權持有人		208,480	93,596
非控股權益		3,794	3,698
年度全面收益總額		212,274	97,294

第34頁至第113頁的附註屬本財務報表的一部份。





綜合資產負債表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
非流動資產			
固定資產	17(a)		
— 經營租賃下持作自用租賃土地的權益		20,022	16,459
— 其他物業、廠房及設備		163,838	131,880
		183,860	148,339
長期應收款項	16	7,231	—
預付款項	18	1,992	9,184
無形資產	19	16,690	14,028
聯營公司權益	21	522	638
遞延稅項資產	30(b)	13,625	2,299
其他金融資產	22	10,162	6,142
		234,082	180,630
流動資產			
存貨	23	197,813	149,246
應收賬款及其他應收款	24	224,085	152,475
可收回本期稅項	30(a)	—	33
其他金融資產	22	19,030	3,359
銀行存款	25	16,006	36,801
現金及現金等價物	25	261,534	287,761
持作出售資產	7	2,722	—
		721,190	629,675
流動負債			
應付賬款及其他應付款	26	264,738	271,793
銀行貸款	27	7,904	55,487
應付本期稅項	30(a)	17,019	5,988
		289,661	333,268
流動資產淨值		431,529	296,407
資產總值減流動負債		665,611	477,037
非流動負債			
銀行貸款	27	6,101	—
界定利益退休責任淨值	28	268	1,046
		6,369	1,046
資產淨值		659,242	475,991

綜合資產負債表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
股本及儲備			
股本	31(c)	52,303	52,019
儲備		591,830	412,657
本公司股權持有人應佔總權益		644,133	464,676
非控股權益		15,109	11,315
總權益		659,242	475,991

董事會於二零一一年三月二十五日批准及授權發出。

李泳模
董事

金鉉鎬
董事

第34頁至第113頁的附註屬本財務報表的一部份。





資產負債表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
非流動資產			
固定資產	17(b)	7,182	6,355
長期應收款項	16	4,665	—
無形資產	19	354	336
於附屬公司的投資	20	409,016	341,990
聯營公司權益	21	1,248	1,248
遞延稅項資產	30(b)	261	353
		422,726	350,282
流動資產			
存貨	23	62,147	43,417
應收賬款及其他應收款	24	182,955	143,744
銀行存款	25	4,276	4,266
現金及現金等價物	25	126,815	130,837
		376,193	322,264
流動負債			
應付賬款及其他應付款	26	199,255	198,004
應付本期稅項	30(a)	4,661	1,555
		203,916	199,559
流動資產淨值			
		172,277	122,705
資產總值減流動負債			
		595,003	472,987
非流動負債			
界定利益退休責任淨值	28	1,522	1,604
資產淨值			
		593,481	471,383
股本及儲備			
	31(a)		
股本		52,303	52,019
儲備		541,178	419,364
總權益			
		593,481	471,383

董事會於二零一一年三月二十五日批准及授權發出。

李泳模
董事金鉉鎬
董事

第34頁至第113頁的附註屬本財務報表的一部份。

綜合權益變動表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	本公司股權持有人應佔									非控股 權益	總權益 千港元
		股本 千港元	股份溢價 千港元	資本儲備 千港元	一般儲備金 千港元	匯兌儲備 千港元	公允價值		總額 千港元			
							儲備 千港元	保留溢利 千港元				
於二零零九年一月一日結餘		52,019	176,893	3,953	18,427	15,157	—	107,693	374,142	4,555	378,697	
二零零九年之權益變動：												
年度溢利		—	—	—	—	—	—	74,619	74,619	3,619	78,238	
其他全面收益	13	—	—	—	—	18,892	85	—	18,977	79	19,056	
年度全面收益總額		—	—	—	—	18,892	85	74,619	93,596	3,698	97,294	
股權變動導致非控股權益增加	20	—	—	(3,062)	—	—	—	—	(3,062)	3,062	—	
購股權失效		—	—	(265)	—	—	—	265	—	—	—	
轉撥至一般儲備金		—	—	—	675	—	—	(675)	—	—	—	
於二零零九年十二月三十一日結餘		52,019	176,893	626	19,102	34,049	85	181,902	464,676	11,315	475,991	
於二零一零年一月一日結餘		52,019	176,893	626	19,102	34,049	85	181,902	464,676	11,315	475,991	
二零一零年之權益變動：												
年度溢利		—	—	—	—	—	—	199,597	199,597	3,362	202,959	
其他全面收益	13	—	—	—	—	8,569	314	—	8,883	432	9,315	
年度全面收益總額		—	—	—	—	8,569	314	199,597	208,480	3,794	212,274	
上一年度已批准的股息	31(b)	—	—	—	—	—	—	(20,056)	(20,056)	—	(20,056)	
本年度已宣派之股息	31(b)	—	—	—	—	—	—	(13,371)	(13,371)	—	(13,371)	
根據購股權計劃發行之股份	31(c)	284	4,120	—	—	—	—	—	4,404	—	4,404	
購股權失效		—	—	(344)	—	—	—	344	—	—	—	
出售於一間附屬公司的權益		—	—	—	(675)	(1,579)	—	2,254	—	—	—	
註銷一間附屬公司		—	—	—	—	460	—	(460)	—	—	—	
於二零一零年十二月三十一日結餘		52,303	181,013	282	18,427	41,499	399	350,210	644,133	15,109	659,242	

第34頁至第113頁的附註屬本財務報表的一部份。





綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
經營活動			
經營業務所得現金	25(b)	108,049	194,949
已付稅項			
— 已付香港利得稅		(4,060)	(2,691)
— 已付香港以外地區稅項		(7,246)	(7,867)
經營活動所得現金淨額		96,743	184,391
投資活動			
購買物業、廠房及設備的款項		(63,698)	(12,334)
出售物業、廠房及設備的所得收益		918	62,717
購買會所會籍的付款		(3,667)	(3,446)
出售會所會籍的所得收益		1,323	1,962
購買其他金融資產的款項		(21,359)	(8,849)
持至到期的債務證券到期後已收的所得收益		3,359	77,509
出售一間附屬公司的所得收益		4,945	—
土地使用權的預付款項		—	(9,184)
已收利息		2,126	1,886
提取／(存入) 超過三個月到期的銀行存款		20,795	(36,801)
投資活動(所用)／所得現金淨額		(55,258)	73,460
融資活動			
已付利息		(873)	(2,690)
所得借款		21,297	36,760
償還借款		(63,097)	(126,965)
已付股息	31	(33,427)	—
根據購股權計劃發行股份的所得收益	31	4,404	—
融資活動所用現金淨額		(71,696)	(92,895)
現金及現金等價物(減少)／增加淨額		(30,211)	164,956
於一月一日的現金及現金等價物		287,761	122,370
匯率調整的影響		3,984	435
於十二月三十一日的現金及現金等價物	25(a)	261,534	287,761

第34頁至第113頁的附註屬本財務報表的一部份。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策

(a) 遵例聲明

該等財務報表是根據所有適用香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)的規定編製。香港財務報告準則泛指香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的所有適用個別香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋、香港公認會計原則以及香港公司條例之規定。該等財務報表亦有遵照香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)的適用披露條文。以下是本集團採用的主要會計政策概要。

香港會計師公會已頒佈多項新訂及經修訂首度生效或可供本集團及本公司於本會計期間提早採納的香港財務報告準則。附註2載有因首次應用此等新準則造成的會計政策變動的資料，以於此等財務報表反映現行及過往會計期間與本集團相關者為限。

(b) 財務報表的編製基準

截至二零一零年十二月三十一日止年度的綜合財務報表，包括本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)以及本集團於聯營公司的權益。

除根據下文載列的會計政策外，本財務報表是以歷史成本基準作為編製財務報表的計量基準。

編製此等符合香港財務報告準則的財務報表需要管理層作出判斷、估計及假設，而該等判斷、估計及假設會影響政策的應用及資產、負債、收入及開支的呈報金額。該等估計及有關假設乃根據過往經驗及管理層相信於該等情況下乃屬合理的各項其他因素為基準而作出，所得結果構成管理層就目前未能從其他來源明確得出的資產及負債的賬面值所作出估計的基準。實際數字或會有別於該等估計數字。

該等估計及相關假設乃以持續經營為基準進行檢討。會計估計的修訂如僅影響修訂估計期間，則有關會計估計的修訂將於該期間確認。如該項會計估計的修訂影響修訂估計期間及以後期間，則有關會計估計的修訂將於當期及以後期間確認。

管理層在應用香港財務報告準則時作出對本財務報表及估計不明朗因素的主要來源有重大影響的判斷，已於附註38披露。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(c) 附屬公司及非控制性權益

附屬公司為本集團控制的實體。當本集團有權支配一實體的財務和經營政策，並藉此從其活動中取得利益，本集團便擁有該實體的控制權。進行評估控制權時，現時可行使的潛在投票權會計算在內。

自控制開始日期直至控制結束日期，於附屬公司的投資會被併入綜合財務報表內。集團內成員公司間的交易結餘款額及交易，及任何因集團內成員公司間進行交易而產生的未變現溢利均在編製綜合財務報表時全數抵銷。集團內成員公司間進行交易所錄得的未變現虧損均會以處理未變現收益的同樣方式予以抵銷，惟只可抵銷沒有減值跡象的部分。

非控制性權益(以往稱為「少數股東權益」)，即並非由本公司直接或間接應佔的附屬公司權益，就此而言，本集團並未與該等權益持有人協定任何額外條款，以致本集團整體須就符合金融負債定義的該等權益承擔合約責任。

就業務合併而言，本集團可按公允價值計量任何非控制性權益，或按該等權益分佔附屬公司可識別資產淨值的比例對其進行計量。

非控制性權益乃於綜合資產負債表之權益內與本公司股權持有人應佔權益分開呈列。與本集團業績相關的非控制性權益，乃於綜合損益表及綜合全面收益表呈列，作為年度損益總額及全面收入總額於非控制性權益與本公司股權持有人之間的分配。

非控制性權益持有人提供的貸款根據附註1(n)於綜合資產負債表呈列為財務負債。

本集團於附屬公司之權益變動倘不會導致喪失控制權，則入賬列為股權交易，據此對綜合權益內的控制性及非控制性權益之金額進行調整，以反映相關權益變動，惟不會對商譽進行調整且不會確認收益或虧損。

倘本集團喪失附屬公司之控制權，則入賬列為出售該附屬公司之全部權益，因此產生的損益於損益賬確認。於喪失控制權當日在該前附屬公司保留的任何權益乃按公允價值確認，有關金額被視為金融資產最初確認時之公允價值(見附註1(f))或(如適用)於聯營公司的投資最初確認時的成本(見附註1(d))。

於本公司的資產負債表內，於附屬公司的投資乃按成本減減值虧損(見附註1(j)(ii))列賬。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(d) 聯營公司

聯營公司是指本集團或本公司可以對其發揮重大影響力，但不是控制或聯合控制其管理層的實體；所謂發揮重大影響力包括參與其財務及經營決策。

於聯營公司的投資是按權益法記入綜合財務報表，該投資最初以成本入賬，並就本集團佔該被投資公司可識別資產淨值於收購日期的公允價值超出投資成本(如有)之差額作出調整。其後，該投資就本集團佔該被投資公司的資產淨值在收購後的變動及任何有關該項投資的減值虧損作出調整(見附註1(j)(ii))。收購日期超出成本的差額、本集團應佔該被投資公司於本年度的收購後稅後業績及任何減值虧損需於綜合損益表確認，而本集團應佔被投資公司的收購後稅後其他全面收入則於綜合全面收益表確認。

當本集團應佔聯營公司虧損額超出本集團於該聯營公司的權益時，本集團的權益將會減至零，並且不再確認其他虧損；但如本集團須承擔法定或推定義務，或代該被投資公司付款則除外。因此，本集團的權益是按權益法投資的賬面金額及本集團實質上構成本集團於聯營公司的淨投資的一部分的長期權益。

本集團與其聯營公司之間交易所產生的未變現損益，均按本集團於被投資公司所佔的權益抵銷為限；但假如未變現虧損顯示已轉讓資產出現減值，則這些未變現虧損會即時在損益內確認。

倘本集團對聯營公司不再發揮重大影響力，則有關交易將入賬列為出售於該被投資公司之全部權益，而因此產生的損益將於損益確認。於喪失重大影響力之日，於該前被投資公司保留的任何權益按公允價值確認，有關金額被視為金融資產最初確認時之公允價值(見附註1(f))或(如適用)於聯營公司的投資最初確認時的成本。

在本公司資產負債表中，於聯營公司的投資以成本減減值虧損(見附註1(j)(ii))列示。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(e) 其他債券及股本證券投資

本集團及本公司有關債務及股本證券投資(於附屬公司及聯營公司的投資除外)的政策如下：

債務及股本證券的投資按公允價值，即交易價值初始列賬，除非公允價值能以變數僅包括可觀察市場數據的估值方法更準確地估計。成本值包括有關交易成本。這些投資其後根據其分類按以下方法入賬：

本集團及／或本公司有能力並有意持有至到期的有期債券，歸類為持有至到期的證券。持有至到期的證券是以攤銷成本減減值虧損(見附註1(j)(i))於資產負債表列示。

不屬上述類別的證券投資會被歸類為可供出售的證券。公允價值會於各結算日重計，任何衍生的損益會於其他全面收益確認並各自在公允價值儲備的權益中累計。如該等投資已停止確認或已減值(見附註1(j)(i))，累計損益會由權益重分類至損益。

投資會於本集團承諾購買／出售該等投資或該等投資到期當日確認／停止確認。

(f) 衍生金融工具

衍生金融工具初始以公允價值確認。該公允價值於各結算日重新計量。重新計量公允價值之盈虧即時於損益中確認。

(g) 物業、廠房及設備

以下物業、廠房及設備項目乃按成本減去累計折舊及減值虧損(見附註1(j)(ii))列賬：

- 永久業權土地及樓宇；
- 列為根據經營租賃持有的土地及土地上的樓宇，而該等土地及樓宇的租賃權益的公允價值不能在租賃開始時獨立計量，且樓宇亦非根據經營租賃明確持有(見附註1(ii))；及
- 其他廠房及設備項目。

自行建造的物業、廠房及設備項目的成本包括原料成本、直接工資、拆遷項目及恢復該等項目所在位置的成本之初期估算(如適用)，以及恰當比例的生產間接成本及借貸成本(見附註1(u))。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(g) 物業、廠房及設備 (續)

報廢或出售物業、廠房及設備項目所帶來的收益或虧損，將按該項目的出售所得款項淨額與賬面值之間的差額釐定，並於報廢或出售當日在損益表內確認。

折舊是根據物業、廠房及設備項目的預計可使用年限，以直線法減去其估計剩餘價值(如有)計算，以撇銷其成本，詳情如下：

- 永久業權土地不會計提折舊。
- 位於永久業權土地的樓宇按其預計可使用年限(自落成日期起計不超過50年)折舊。
- 按營運租賃持有之土地及建於其上之樓宇，若土地及樓宇之租賃權益之公允價值在開始租賃時不能分開計量，而該樓宇並非清晰地按營運租賃持有，則按其尚未屆滿租期及預計可用年限(自落成日期起計不超過50年)兩者中較短的期間折舊。
- 廠房及機械 5至10年
- 其他固定資產 3至10年

當一項物業、廠房及設備項目的各部份有不同的可用年限，此項目各部份的成本值將按合理基礎分配，而每部份將作個別折舊。資產的可用年限及剩餘價值(如有)於每年進行檢討。

(h) 無形資產

本集團購入的無形資產按成本減累計攤銷(當預計可用年期有限)及減值虧損列賬(見附註1(j)(ii))。

收購的專利按歷史成本值列示。專利的可使用年期有限，並按成本減累計攤銷計賬。攤銷以直線法計算，以於專利的估計可使用年期(五年)分攤專利的成本。攤銷的年期及方法均會每年審閱。

無特定可用年期的會所會籍按成本減累計減值虧損於資產負債表列賬，並每年進行減值測試。

被評為無特定可用年期的無形資產不予攤銷。無形資產被評為無特定可用年期的任何結論會每年審閱，以釐定是否有事件或情況繼續支持該資產被評為無特定可用年期。倘並無出現該等事件及情況，可使用年期由無限期被評為有限期的變動，將由變動日期起，提前根據上文所載有限期無形資產的攤銷政策入賬。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(i) 租賃資產

倘本集團釐定某項安排具有在議定期限內通過支付一筆或一系列款項而使用某一特定資產或多項資產的權利，則該安排(由一宗交易或一系列交易組成)為租賃或包括租賃。該釐定乃根據對安排內容的評估而作出，而無論安排是否具備法定的租賃形式。

(i) 租賃予本集團的資產分類

本集團根據租賃持有的資產，其中所有權的絕大部份風險及回報均轉移至本集團的租約乃分類為根據融資租賃持有。並未轉移所有權的絕大部份風險及回報至本集團的租賃，則歸類為經營租賃，惟以下情況例外：

- 按經營租賃持作自用的土地，其公允價值無法與於其上興建的樓宇於租約生效時的公允價值分開計量，有關土地則按根據融資租賃持有入賬，惟有關樓宇亦明確根據經營租賃持有則除外。就此而言，租賃生效的時間為本集團首次訂立租賃的時間，或從先前承租人接管租賃的時間。

(ii) 經營租賃費用

如本集團有權使用根據經營租賃持有的資產，則根據租賃作出的付款會在租賃期所涵蓋的會計期間內，以等額分期在損益中支銷；但如有其他基準能更清楚地反映租賃資產所產生的收益模式則除外。已收取的租賃獎勵會在損益中確認為租賃淨付款總額的組成部份。或然租金於產生的會計期間在損益扣減。

根據經營租賃持有的土地的收購成本乃於租約期內以直線法攤銷。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(j) 資產減值

(i) 債務及股本證券投資及其他應收款的減值

按成本或攤銷成本列賬，或列入可供出售證券的債務及股本證券投資（不包括於附屬公司的投資（見附註1(j)(ii)）及其他流動及非流動應收款項，會於各個結算日進行檢討，以判斷有否存在客觀減值證據。減值的客觀證據包括以下一項或多項引起本集團注意的虧損事件的可觀察資料：

- 債務人重大財困；
- 違反合約例如拖欠或逾期償還利息或本金款付款；
- 債務人很可能破產或進行其他財務重組；
- 技術、市場、經濟或法律環境的重大改變對債務人有不利影響；及
- 於股本工具的投資的公允價值大幅或長期下跌至低於其成本。

倘有任何該等客觀證據顯示其出現減值，則會按下列方法釐定及確認任何減值虧損：

- 有關使用權益法確認的聯營公司投資（見附註1(d)），減值虧損以比較投資整體可收回金額與其根據附註1(j)(ii)釐定的賬面值的方式計量。如果用以根據附註1(j)(ii)釐定可收回金額的估計出現有利變動，則會撥回減值虧損。
- 對於按攤銷成本列賬的應收賬款及其他流動應收款項以及其他金融資產，減值虧損按該項資產賬面值與估計未來現金流量現值的差額計算，估計未來現金流量乃按有關金融資產最初的實際利率（即此等資產最初確認時計算所得的實際利率）折現（倘折現影響屬重大）。倘按攤銷成本列賬的金融資產若擁有類似風險性質（如相近的逾期未付情況）且尚未被獨立評估為已減值，均按集體基準予以評估。該等按集體基準被評估為已減值的金融資產的未來現金流量乃根據與該集體組別有相似信貸風險性質的資產過往虧損經驗評估。

對於其他按成本列賬的金融資產，減值虧損乃按金融資產的賬面值與按類似金融資產的現行市場回報率貼現（如貼現影響重大）估計的未來現金流量的差額計算。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(j) 資產減值 (續)

(i) 債務及股本證券投資及其他應收款的減值 (續)

倘於其後期間減值虧損金額有所減少，而減少可客觀地與確認減值虧損後發生的事件有關連，有關減值虧損會透過損益撥回，惟撥回減值虧損不可導致資產賬面值高於假設在往年沒有確認減值虧損的情況下應釐定的資產賬面值。

- 就可供出售證券而言，已於公允價值儲備確認的累計虧損於損益重新分類。於損益確認之累計虧損金額為收購成本(扣除任何本金還款及攤銷)與現時公允價值兩者間的差額，減去先前就該資產於損益確認的任何減值虧損。

倘可供出售債券的公允價值隨後有所增加，而有關增加在客觀上與確認減值虧損後發生的事件有關，有關減值虧損予以撥回。在此情況下，減值虧損撥回於損益確認。

計入應收賬款及其他應收款項的應收賬款及應收票據的可收回性被視為難以預料而並非微乎其微，就其確認的減值虧損不會從相應的資產中直接撇銷。在此情況下，呆壞賬的減值虧損以撥備賬記錄。除此之外，就其他資產確認的減值虧損應從相應的資產中直接撇銷。倘本集團確認能收回應收賬款的機會微乎其微，則視為不可收回金額會直接從應收賬款及應收票據中撇銷，而在撥備賬中就該債務保留的任何金額會被撥回。倘之前計入撥備賬的款項在其後收回，則有關款項於撥備賬撥回。撥備賬的其他變動及其後收回先前直接撇銷的款項均於損益確認。

(ii) 其他資產的減值

本集團於每個結算日對內部及外界資料來源進行評估，以決定是否有任何跡象顯示下列資產可能出現減值，或有任何跡象顯示過往已確認的減值虧損不再存在或已經減少：

- 物業、廠房及設備；
- 列作按經營租賃持有的租賃土地預付權益；
- 預付款項；
- 無形資產；及
- 於附屬公司的投資。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(j) 資產減值 (續)

(ii) 其他資產的減值 (續)

倘出現上述任何減值跡象，則該資產的可收回金額須予以評估。就尚未可使用的無形資產及並無特定可用年限的無形資產而言，其可收回數額會每年估計(不論有否出現減值現象)。

— 計算可收回金額

資產的可收回金額乃按其公允價值減銷售成本與其使用價值的較高者釐定。在評估使用價值時，會採用反映當時市場對貨幣的時間值及資產特定風險評估的稅前貼現率，將估計未來現金流量貼現至現值。倘資產的現金流入基本上不能獨立於其他資產的現金流入，則須就可獨立地產生現金流入的最小資產組合(即一個現金產生單位)釐定可收回金額。

— 確認減值虧損

當資產或其所屬的現金產生的賬面值金額高於其可收回金額時，便會在損益確認減值虧損。就現金產生單位確認的減值虧損會予以分配，以減少分配至該現金產生單位(或一組單位)的任何商譽之賬面值，然後按比例減少該單位(或一組單位)中其他資產的賬面值，但資產的賬面值不會被減至低於其個別可計量的公允價值減銷售成本，或其使用價值(倘可釐定)。

— 減值虧損轉回

當釐定可收回金額時採納的估計出現有利變動時，減值虧損將會撥回。

減值虧損撥回僅以該等資產在假設從未於過往年度確認減值虧損的情況下應釐定的賬面值為限。減值虧損撥回於確認撥回的年度計入損益表。

(iii) 中期財務報告及減值

根據香港聯交所證券上市規則，本集團必須遵照香港會計準則第34號「中期財務報告」的規定就財政年度的首六個月編製中期財務報告。在中期期間結束時，本集團應用其於本財政年度結束時將會採用的同一減值測試、確認及撥回標準(參閱附註1(j)(i)及(ii))。

於中期期間就按成本列賬的非上市股本證券確認的減值虧損不會在其後期間撥回。縱使減值評估只在該中期期間所涉及的財政年度結束時作出，以致確認沒有虧損或較小的虧損，則在此情況下，有關減值虧損亦不會在其後期間撥回。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(k) 存貨

存貨以成本及可變現淨值兩者中較低數額入賬。

成本以加權平均成本法計算，其中包括所有採購成本、轉換成本及將存貨運輸至其現時所在或達致現狀所產生的其他成本。

可變現淨值是以正常業務過程中的估計售價減去完成生產及銷售所需的估計成本後所得之數。

所出售存貨的賬面值在相關收入獲確認的期間內確認為支出。將存貨撇減至可變現淨值的金額及存貨的所有虧損，乃於撇減或虧損產生的期間確認為支出。撥回任何存貨撇減的金額乃確認為存貨數額減少，存貨數額減少於撥回期間確認為支出。

(l) 應收賬款及其他應收款

應收賬款及其他應收款首先以公允價值確認，其後則以攤銷成本減有關呆賬減值撥備列賬(見附註1(j)(i))，惟倘應收款項為提供予關連人士之無息貸款且無任何固定還款期，或折現的影響並不重大，則作別論。在此等情況下，有關應收款乃按成本減有關呆賬減值撥備列賬。

(m) 計息借款

計息借款初步按公允價值減應佔交易成本確認。在初始確認後，計息借款按攤銷成本列賬，而初始確認金額與贖回價值之間的任何差異，連同任何應付利息及費用均以實際利率法於借款期內在損益中確認。

(n) 應付賬款及其他應付款

應付賬款及其他應付款初步按公允價值確認。應付賬款及其他應付款其後則按攤銷成本列賬，惟倘貼現的影響並不大，則按成本列賬。

(o) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行與手頭現金、銀行與其他財務機構的活期存款及可隨時兌換為已知數額現金、有關價值變動風險微乎其微且於購入起計三個月內到期的短期高流動性投資。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(p) 僱員福利

(i) 短期僱員福利及界定供款退休計劃的供款

薪金、年度花紅、有薪年假、界定供款退休計劃供款及各項非貨幣福利成本，均在本集團僱員提供相關服務的年度內累計。如延遲付款或結算所構成的影響重大，則上述數額須按其現值列賬。

(ii) 界定利益退休計劃責任

本集團有關界定利益退休計劃的責任淨額是按每個計劃獨立計算，計算方法是估計僱員在本期和以往期間提供服務所賺取未來福利的數額：將福利數額貼現以釐定現值，及扣除任何計劃資產的公允價值。貼現率是根據優質公司債券於結算日的收益率釐定：有關債券的到期日與本集團承擔責任的年期相若。計算工作由合資格精算師運用預計單位給付成本法進行。

如計劃所提供的福利增加，關乎僱員以往服務的福利增加部分將按直線法，在直至福利成為既定福利的平均年期內在損益確認為開支。如既定福利乃即時實現，會即時在損益確認為開支。

在計算本集團於一項計劃所承擔的責任時，倘任何累計未確認精算損益超出界定利益責任現值或計劃資產公允價值(以兩者中的較高者為準)的百分之十，超額部份須於參加計劃的僱員的預計平均剩餘任職年期在損益賬確認。除此之外，精算損益概不予確認。

倘在計算本集團所承擔的責任淨額時出現負數，予以確認的資產僅限於任何累計未確認精算虧損淨額加以往服務成本及日後來自計劃的退款或日後削減的計劃供款的現值等各項目的總和。

(iii) 以股份為基礎的付款

授予僱員的購股權公允價值會確認為僱員成本，權益內的資本儲備亦相應增加。公允價值乃於授出日期採用二項式點陣模型計算，並計及授予購股權的條款及條件，惟僱員須先滿足歸屬條件，方可無條件獲授購股權，在考慮到購股權將會歸屬的可能性下，購股權的估計公允價值總額會於歸屬期間分配。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(p) 僱員福利 (續)

(iii) 以股份為基礎的付款 (續)

於歸屬期內，會就預期歸屬的購股權數目進行檢討。因此而對於過往年度確認的累計公允價值作出的調整會在檢討年度扣自／計入損益賬(除非原有僱員開支合資格確認為資產)，而資本儲備亦會相應調整。於歸屬日期，確認為開支的數額會作出調整，以反映歸屬購股權的實際數目(資本儲備亦會相應調整)，惟只會在無法符合與本公司股份市價相關的歸屬條件時才會收回購股權。權益數額在資本儲備中確認，直至購股權獲行使(轉入股份溢價賬)或購股權到期(直接撥入保留利潤)時為止。

(iv) 合約終止補償

合約終止補償只會在本集團明確表示其將透過不大可能撤回的正式詳細計劃終止僱員合約或透過該計劃自願遣散僱員而終止合約並作出補償時確認。

(q) 所得稅

本年度所得稅包括本期稅項及遞延稅項資產和負債的變動。本期稅項及遞延稅項資產和負債的變動均在損益內確認，但與確認為其他全面收益或直接確認為權益項目相關者，則有關稅項金額分別確認為其他全面收益或直接確認為權益。

本期稅項是按本年度應課稅收入根據在結算日已執行或實質上已執行的稅率計算的預計應付稅項，加上以往年度應付稅項的任何調整。

遞延稅項資產和負債分別由可抵扣和應課稅暫時差異產生。暫時差異是指資產和負債用於財務報告的賬面值與其計稅基礎的差異。遞延稅項資產也可以由未利用稅項虧損產生。

除了某些有限的例外情況外，所有遞延稅項負債和遞延稅項資產(只限於很可能獲得能利用該遞延稅項資產來抵扣的未來應課稅溢利的情況)都會確認。支持確認由可抵扣暫時差異所產生遞延稅項資產的未來應課稅溢利包括因撥回現有應課稅暫時差異而產生的數額；但該等差異必須與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，並預期在可抵扣暫時差異預計撥回的同一期間或遞延稅項資產所產生稅項虧損可結轉的期間內撥回。在決定現有應課稅暫時差異是否支持確認由未動用稅項虧損所產生的遞延稅項資產時，亦會採用同一準則，即考慮差異是否與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，並考慮是否預期在能使用稅項虧損的同一期間內轉回。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(q) 所得稅 (續)

不確認為遞延稅項資產和負債的暫時差異產生自以下有限的例外情況：不可在稅務方面獲得扣減的商譽；不影響會計或應課稅溢利的資產或負債的初始確認(如屬業務合併的一部分則除外)；以及投資附屬公司的暫時差異(如屬應課稅差異，只限於本集團可以控制撥回的時間，而且在可預見的將來不大可能撥回的暫時差異；或如屬可抵扣差異，則只限於很可能在將來撥回的差異)。

所確認的遞延稅項額是按照資產和負債賬面值的預期變現或清償方式，根據在結算日已執行或實質上已執行的稅率計量。遞延稅項資產和負債均不折現計算。

本集團會在每個結算日評估遞延稅項資產的賬面值。如果我們預期不再可能獲得足夠的應課稅溢利以利用相關的稅務利益，該遞延稅項資產的賬面值便會調低；但是如果日後又可能獲得足夠的應稅溢利，有關減額便會轉回。

當派付相關股息的責任確立時，源於派息的額外所得稅乃予確認。

本期及遞延稅項結餘和其變動額會分開列示，並且不予抵銷。本期和遞延稅項資產只會在本公司或本集團有法定行使權以本期稅項資產抵銷本期稅項負債，並且符合以下附帶條件的情況下，才可以分別抵銷本期和遞延稅項負債：

- 就本期稅項資產和負債而言，本公司或本集團計劃按淨額基準結算，或同時變現該資產和清償該負債；或
- 就遞延稅項資產和負債而言，這些資產和負債如與同一稅務機關就以下其中一項徵收的所得稅有關：
 - 同一應課稅實體；或
 - 不同的應課稅實體。這些實體計劃在預期有大額遞延稅項負債需要清償或遞延稅項資產可以收回的每個未來期間，按淨額基準變現本期稅項資產和清償本期稅項負債，或同時變現該資產和清償該負債。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(r) 撥備及或然負債

倘若本集團或本公司須就已發生的事件承擔法律或推定義務，而履行該義務可能會導致經濟效益流出，並可作出可靠的估計，便會就該時間或數額不定的負債計提撥備。如果貨幣時間價值重大，則按預計履行義務所需開支的現值計提撥備。

倘若含有經濟效益的資源外流的可能性不大，或是無法對有關數額作出可靠的估計，便會將該義務披露為或然負債；但假如經濟效益外流的可能性極低則除外。須視乎某宗或多宗未來事件是否發生才能確定存在與否的潛在義務，亦會披露為或然負債，但假如經濟效益外流的可能性極低則除外。

(s) 收入確認

收入按已收或應收代價之公允價值計量。收入是在經濟效益可能會流入本集團，以及能夠可靠地計算收入和成本(如適用)時，根據下列基準在損益內確認：

(i) 出售貨品

收入在貨品送達客戶場地，而且客戶接收貨品及其所有權的相關風險及回報時確認。收入並不包括增值稅或其他銷售稅，並已扣除任何貿易折扣。

(ii) 利息收入

利息收入以實際利息法於產生時確認。

(iii) 佣金收入

向製造商轉介銷售所得的佣金收入是在製造商向最終客戶交付貨品時確認。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(t) 外幣兌換

本集團內各實體的財務報表項目以最能反映與該實體相關事項及環境的經濟特徵的貨幣(「功能貨幣」)計量。

綜合財務報表以港元呈列，與本公司之功能貨幣美元(「美元」)不同。本公司以港元為呈列貨幣，以反映本公司股份在香港聯交所上市的事實。

年內以外幣進行的交易按交易日的外幣兌換率換算。以外幣計算的貨幣性資產及負債按照結算日的外幣兌換率換算。外幣換算所產生的損益，均計入損益表。

按歷史成本法以外幣計量的非貨幣性資產及負債按交易日的外幣兌換率換算。以外幣計算的非貨幣性資產及負債以公允價值列賬，並按照釐定公允價值當日的外幣兌換率換算。

香港境外業務的業績乃按接近交易日之外幣兌換率換算為港元。資產負債表項目(包括合併香港境外業務產生的商譽)乃按結算日的收市兌換率換算為港元。換算所產生的匯兌差額乃於其他全面收益確認及於匯兌儲備內的權益分開累計。

出售香港境外業務時，有關該香港境外業務的累計匯兌差額，乃於確認出售損益時由權益重新分類為損益。

(u) 借貸成本

直接因收購、興建或製造需大量時間方可達至其擬定用途或可供出售的資產而產生的借貸成本會被資本化作為該資產的部分成本入賬，其他借貸成本均在其產生時列為開支。

為合資格資產成本一部分的借貸成本會在產生資產開支和借貸成本時及將該資產達至其擬定用途或可供出售所需的活動進行期間開始資本化，並在將該合資格資產達至其擬定用途或可供出售所需的絕大部分活動中斷或完成時暫停或終止借貸成本資本化。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(v) 持作出售之非流動資產

倘一項非流動資產(或出售組別)極有可能透過出售交易而非透過持續使用而收回其賬面值，且該資產(或出售組別)於現況下可供出售，則該資產(或出售組別)乃列為持作出售。出售組別指在某單一交易中作為一個組別出售的一組資產，以及在該交易中轉讓的直接與該等資產相關的負債。

緊接列為持作出售前，非流動資產(及某出售組別的所有個別資產及負債)的計量將根據分類前的會計政策進行更新。其後，於首次列為持作出售起至出售止期間，非流動資產或出售組別乃按其賬面值與公允價值減銷售成本兩者之較低者確認。

因首次列為持作出售及其後對持作出售重新計量而產生的減值虧損，乃於損益確認。倘非流動資產獲分類為持作出售或計入列為持作出售的出售組別，則該非流動資產不予以計提折舊或攤銷。

(w) 關連人士

就編製本財務報表而言，被認為與本集團有關連的人士指：

- (i) 該名人士有能力直接或間接透過一個或多個中介人，控制本集團或可就本集團的財務及經營決策發揮重大影響或共同控制本集團；
- (ii) 本集團及該人士均受共同控制；
- (iii) 該名人士屬本集團的聯營公司或本集團為合營方的合營企業；
- (iv) 該名人士屬本集團或本集團母公司主要管理人員的成員、或屬該人士的近親、或受該等人士控制、共同控制或受其重大影響的實體；
- (v) 該名人士如屬(i)所指的人士之近親或受該等人士控制、共同控制或受其重大影響的實體；或
- (vi) 該名人士屬提供福利予本集團或與本集團有關連的任何實體的僱員離職後福利計劃。

有關人士的近親指預期可在彼等與該實體進行交易時影響該名人士或受其影響的家庭成員。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

1 主要會計政策 (續)

(x) 分部報告

財務報表所報告的經營分部及各分部項目的款項乃於為分配資源予本集團不同業務及地區以及評估該等業務及地區的表現而定期向本集團最高級行政管理層提交的財務資料中確認。

就財務報告而言，個別重大經營分部不會合併，惟分部間有類似經濟特點及在產品及服務性質、生產過程性質、客戶種類或類別、用作分銷產品或提供服務的方法以及監管環境性質方面相類似則除外。倘並非個別重大的經營分部符合大部分此等標準，則該等經營分部可能會被合併。

2 會計政策變動

香港會計師公會已頒佈兩項經修訂香港財務報告準則、多項香港財務報告準則的修訂及兩項新的詮釋。這些新準則、修訂及新詮釋在本集團和本公司的當前會計期間首次生效。其中，下列改變與本集團的財務報表具有關係：

- 香港財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)，業務合併
- 香港會計準則第27號之修訂本，綜合及獨立財務報表
- 香港財務報告準則第5號之修訂本，持作出售之非流動資產及已終止經營業務 — 計劃出售附屬公司的控股權益
- 香港財務報告準則之改進(二零零九年)
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)第17號，向擁有人分配非現金資產
- 香港(詮釋)第5號，財務報表之呈報 — 借款人對包含按要求償還條款之定期貸款之分類

本集團並無採納任何在當前會計期間尚未生效之新準則或詮釋。

香港(詮釋)第5號之頒佈並無對本集團之財務報表構成重大影響，乃由於該詮釋之最終版本與本集團已採納之政策一致。其他發展會導致會計政策的改變，但該等政策變動並未對本期或比較期間構成重大影響，原因如下：

- 香港財務報告準則第3號、香港會計準則第27號、香港財務報告準則第5號及香港(國際財務報告詮釋委員會)第17號的大部分修訂尚未對本集團的財務報表構成重大影響，主要由於該等變動僅於本集團進行相關交易(例如業務合併、部分出售附屬公司或非現金分配)方始生效，而且並無要求對過往交易之入賬金額進行重列。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

2 會計政策變動 (續)

- 香港財務報告準則第3號(關於確認被收購方的遞延稅項資產)及香港會計準則第27號(關於非控股權益(以往稱為「少數股東權益」)虧損超出其股本權益的差額之分攤)的修訂並無構成重大影響，因為並無要求對過往期間之入賬金額進行重列，且本期間並無產生任何該等遞延稅項資產或虧損。
- 香港財務報告準則之改進(二零零九年)總括準則中有關香港會計準則第17號《租賃》所推行之修訂，導致本集團若干位於香港特別行政區之租賃土地權益之分類有變，惟這並不對該等租賃已確認之金額構成重大影響，原因是與所有該等租賃相關之租金已悉數支付，並於租約之剩餘租期中攤銷。

該等會計政策變動的進一步詳情如下：

- 由於採納香港財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)，於二零一零年一月一日或以後收購之任何業務合併將根據香港財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)所載之新規定及詳盡指引確認。這包括以下之會計政策變動：
 - 本集團就業務合併所產生之交易成本，如介紹費用、法律費用、盡職調查費用及其他專業及顧問費用，將於產生時支銷，而過往則作為業務合併成本之部分入賬，因而影響所確認之商譽金額。
 - 倘本集團於取得控制權前持有被收購方之權益，該等權益將被視為於取得控制權當日按公允價值出售及重新收購，而本集團過往已採納漸進法處理這種情況，而商譽則以在各收購階段累計的方式計算。
 - 或然代價於收購日按公允價值計量。該或然代價之計量其後如有與收購日已存在之事實及情況無關之變動，則有關變動於損益內確認，而於過往，該等變動乃確認為業務合併成本調整，因而影響所確認之商譽金額。
 - 倘被收購方存在累計稅項虧損或其他可抵扣暫時性差異，且該等虧損或差異未能符合於收購日期確認遞延稅項資產的標準，則該等資產的任何後續確認將於損益內確認，而並非如以往政策般列作商譽調整。
 - 除了本集團目前所採納的計量被收購方的非控股權益的政策，即有關非控股權益按其佔被收購方的可識別資產淨值的份額比例計量外，本集團日後還可選擇以每項交易為基礎，按公允價值計量非控股權益。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

2 會計政策變動(續)

根據香港財務報告準則第3號(二零零八年經修訂)的過渡性條文，本集團將就當前或未來期間的所有業務合併提前採納該等新會計政策。有關確認遞延稅項資產變動的新政策亦將就過往業務合併所收購的累計稅項虧損及其他可抵扣暫時性差異獲提前採納。本集團並無調整業務合併(其收購日在採納是項經修訂準則之前)所產生的資產與負債的賬面值。

- 由於採納了香港會計準則第27號(二零零八年經修訂)，本集團將於二零一零年一月一日起採納下列政策變動：
 - 倘本集團收購非全資附屬公司的額外權益，則有關交易將按權益股東(非控股權益)以擁有人身份進行交易的方式入賬，因此不會因該等交易而確認商譽。同樣，倘本集團出售其於附屬公司的部分權益但仍保留控制權，此交易亦將按權益股東(非控股權益)以擁有人身份進行交易的方式入賬，因此不會因該等交易而確認損益。本集團過往將該等交易分別按漸進交易及部分出售處理。
 - 倘本集團失去附屬公司的控制權，有關交易將以出售在該附屬公司的全部權益入賬，而本集團保留的任何剩餘權益則以被重新收購的方式按公允價值確認。此外，由於採納了香港財務報告準則第5號修訂，如果本集團在結算日有意出售在附屬公司的控股權益，則該附屬公司的全部權益將劃歸為持有待售(假設這符合香港財務報告準則第5號有關持作出售的標準)，而不論本集團會否保留某項權益。有關交易於過往列作部分出售處理。

根據香港會計準則第27號的過渡性條文，該等新會計政策將就當前或未來期間的交易獲提前採納，因此，本集團並無重列過往期間的相關交易。

- 為符合香港財務報告準則第3號及香港會計準則第27號的上述修訂，及由於香港會計準則第28號「於聯營公司的投資」及香港會計準則第31號「於合營公司的權益」的修訂，本集團將於二零一零年一月一日起採用以下政策：
 - 倘本集團獲得重大影響力或共同控制權前持有被收購方的權益，該等權益將視為於獲得重大影響力或共同控制權之日按公允價值出售及重新購回。本集團過往已採納漸進法處理這種情況，而商譽則以在各收購階段累計的方式計算。
 - 倘本集團喪失重大影響力或共同控制權，有關交易將按出售於該被投資方的全部權益入賬，而任何剩餘權益則以被重新收購的方式按公允價值確認。有關交易過往列作部分出售處理。

為符合香港財務報告準則第3號及香港會計準則第27號的過渡性條文規定，該等新會計政策將就當前或未來期間進行的交易提前採納，因此，本集團並無重列過往期間的相關交易。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

2 會計政策變動 (續)

與本集團財務報表相關的其他會計政策變動載列如下：

- 由於香港會計準則第27號之修訂本，自二零一零年一月一日起，非全資附屬公司產生的任何虧損在控股權益與非控股權益之間的分配將按照其佔該實體的權益比例進行，即使這將導致與非控股權益有關的綜合權益出現虧蝕結餘。過往，倘虧損分配至非控股權益將導致虧蝕結餘，有關虧損僅可在非控股權益具有以彌補該虧損之約束力的情況下分配至非控股權益。根據香港會計準則第27號的過渡性條文，本集團正提前採納該新會計政策，因此並無重列過往期間的相關情況。
- 由於對「香港財務報告準則之改進(二零零九年)」總括準則引致香港會計準則第17號「租賃」的修訂本，本集團已重新評估其於租賃土地權益的分類，即根據本集團的判斷，該等租賃是否將土地擁有權的幾乎所有風險及回報轉移，以致本集團在經濟上處於與買方類似的地位。本集團認為，將有關租賃分類為經營租賃仍屬適當，因為該等租賃並無將土地擁有權的幾乎所有風險及回報轉移至本集團。

3 營業額

本集團的主要業務活動為設計、發展、製造及銷售毛絨玩具及金屬和塑膠玩具。營業額指已向客戶銷售產品的銷售價值，不計增值稅或其他銷售稅項且已扣除任何貿易折扣。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

4 其他收入及收益淨額

(a) 其他收入

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
銀行利息收入	1,368	1,463
其他金融資產之利息收入	758	423
佣金收入	3,819	3,763
已申索的賠償(附註34(a))	4,191	—
其他收入	4,143	3,502
	14,279	9,151

(b) 其他收益淨額

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
出售物業、廠房及設備收益淨額	118	605
出售會所會籍收益／(虧損)	31	(191)
其他金融資產之已變現及未變現收益淨額	1,113	3,555
遠期外匯合約收益／(虧損)淨額	661	(568)
匯兌虧損淨額	(2,682)	(335)
出售一間附屬公司收益(附註6)	68	—
其他	694	(556)
	3	2,510





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

5 稅前溢利

稅前溢利已扣除／(計入)以下項目：

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
(a) 財務費用			
須於五年內還清的銀行借貸的利息開支		873	2,690
(b) 員工成本#			
就界定利益退休計劃確認的支出	28(a)(v)	2,080	2,984
界定供款退休計劃供款		19,879	17,298
退休金總成本		21,959	20,282
工資、薪金及其他福利		276,776	203,442
		298,735	223,724
(c) 其他項目			
攤銷：#			
— 土地租金	17(a)	508	418
— 無形資產	19	678	676
折舊#	17(a)	22,838	21,767
減值／(減值撥回)：			
— 應收賬款		2,368	(4,288)
— 其他應收款		(193)	(238)
— 固定資產		538	(5,837)
— 無形資產		10	(153)
核數師酬金		4,527	4,114
經營租賃費用：物業租金的最低租賃款項#		21,258	19,923
存貨成本#	23(b)	1,079,378	742,063

存貨成本中259,448,000港元(二零零九年：183,881,000港元)乃關於員工成本、折舊及攤銷開支以及經營租賃費用，該金額亦已就該等類別的開支計入上文或附註5(b)獨立披露的各項總金額內。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

6 出售附屬公司權益之收益

於二零一零年一月一日，本公司以1,387,000美元(相當於10,757,000港元)之代價向現任廠長(「買方」)出售其於希安琦玩具(沭陽)有限公司(「希安琦沭陽」)之100%所有權權益，所得淨收益68,000港元。希安琦沭陽的主要業務為生產毛絨玩具。

	千港元
已出售資產及負債(現金或現金等價物除外)：	
固定資產	9,762
存貨	44
應收賬款、應收票據、按金及預付款項	1,429
應付賬款及應計費用	(6,358)
	4,877
出售所得款項	(10,757)
已出售現金及現金等價物	5,812
	(68)
出售附屬公司權益之收益	(68)
出售附屬公司權益之現金及現金等價物流入淨額	4,945

根據買賣協議，於二零一零年十二月三十一日之應收未償還代價如下：

	千港元
於一年內	2,177
於一年後但於五年內	4,665
	6,842

希安琦沭陽於二零一零年一月一日之賬面值為人民幣7,866,000元(相當於8,968,000港元)的物業及土地使用權乃抵押予本公司的一間附屬公司作為買方應付款項的擔保。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

7 持作出售資產

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本公司一間全資附屬公司與一名第三方人士訂立一份備忘錄，以350,000美元(相當於2,722,000港元)之代價出售位於越南的一間附屬公司(「越南附屬公司」)的100%所有權權益。該出售事項目前尚未完成，且須於若干條件(包括獲得當地機構的批准)獲滿足後方告完成。於二零一零年十二月三十一日，越南附屬公司的資產及負債包括一項位於越南的土地使用權373,000美元、其他應收款項1,000美元及其他應付款項24,000美元(分別相當於2,896,000港元、10,000港元及184,000港元)。於分類為持作出售前，已於損益確認的土地使用權減值虧損為69,000美元(相當於538,000港元)。

8 出售土地及樓宇和其他相關固定資產溢利

於二零零九年一月九日，本公司之全資附屬公司與一第三方訂立協議，據此，該附屬公司有條件同意出售位於中國江蘇省太倉市板橋街道辦板毛路瀏太路口一幅約48,000平方米之土地、約為43,600平方米之若干廠房大樓及其他相關固定資產，總代價為人民幣53,000,000元(相等於59,360,000港元)。有關此出售事項之出售所得溢利人民幣17,476,000元(相等於19,748,000港元)已於截至二零零九年十二月三十一日止年度之損益表內確認入賬。

9 綜合損益表中的所得稅

(a) 綜合損益表中的稅項代表：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
本期稅項 — 香港利得稅		
年度撥備	7,073	3,311
過往年度超額撥備	(615)	(371)
	6,458	2,940
本期稅項 — 香港以外地區		
年度撥備	15,643	6,613
遞延稅項		
暫時差異的產生及撥回(附註30(b)(i))	(11,143)	(1,688)
	10,958	7,865

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

9 綜合損益表中的所得稅 (續)

(a) 綜合損益表中的稅項代表：(續)

二零一零年的香港利得稅撥備乃根據年內估計應課稅溢利按16.5%(二零零九年：16.5%)的稅率計算。香港以外地區的附屬公司的稅項則以相關司法管轄區適用的現行稅率計算。

適用於中國註冊附屬公司之企業所得稅(「企業所得稅」)稅率為25%(二零零九年：25%)。若干中國附屬公司獲中國稅務當局批予所得稅稅務寬免期，據此，彼等於首次獲利年度起計兩年豁免繳納企業所得稅，其後三年則可按現行稅率的50%繳納企業所得稅。

(b) 按適用稅率計算的稅項開支與會計溢利的對賬如下：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
稅前溢利	213,917	86,103
稅前溢利的名義稅項，按有關司法管轄區的適用稅率計算	43,895	21,400
不可扣減開支的稅務影響	3,613	7,306
無須課稅收入的稅務影響	(19,541)	(16,901)
使用過往年度未確認稅項虧損的稅務影響	(7,630)	(5,979)
未確認未使用稅項虧損的稅務影響	3,805	2,410
確認過往年度未確認稅項虧損的稅務影響	(12,569)	—
往年超額撥備	(615)	(371)
實際稅項開支	10,958	7,865





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

10 董事薪酬

根據香港公司條例第161條，董事薪酬披露如下：

	董事袍金 千港元	薪金、津貼 及實物福利 千港元	退休計劃供款 千港元	二零一零年總計 千港元
主席及執行董事				
崔奎玠	240	—	—	240
執行董事				
李泳模	—	1,519	—	1,519
王傳泳	—	1,237	—	1,237
金鉉鎬	—	853	—	853
獨立非執行董事				
李政憲	132	—	—	132
安柄勳	129	—	—	129
黃承基 (於二零一零年八月二十日辭任)	95	—	—	95
康泰雄 (於二零一零年八月二十日獲委任)	30	—	—	30
	626	3,609	—	4,235

	董事袍金 千港元	薪金、津貼 及實物福利 千港元	退休計劃供款 千港元	二零零九年總計 千港元
主席及執行董事				
崔奎玠	240	—	—	240
執行董事				
李泳模	—	1,453	—	1,453
王傳泳	—	1,383	—	1,383
金鉉鎬	—	1,035	—	1,035
鄭相熙 (於二零零九年八月三十一日辭任)	—	161	—	161
獨立非執行董事				
李政憲	132	—	—	132
安柄勳	122	—	—	122
黃承基	122	—	—	122
	616	4,032	—	4,648

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

11 最高薪酬人士

最高薪酬的五名人士中，兩名(二零零九年：三名)為董事，彼等酬金已於附註10中披露。餘下三名(二零零九年：兩名)人士的薪酬總額如下：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
薪金及其他薪酬	4,779	3,391
酌情花紅	—	—
退休計劃供款	—	—

最高薪酬的三名(二零零九年：兩名)人士的薪酬介乎下列範圍：

港元	二零一零年 人數	二零零九年 人數
500,001至1,000,000	—	—
1,000,001至1,500,000	2	1
1,500,001至2,000,000	—	—
2,000,001至2,500,000	1	1

12 本公司股權持有人應佔溢利

本公司股權持有人應佔綜合溢利包括於本公司財務報表內處理的溢利151,120,000港元(二零零九年：98,523,000港元)。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

13 其他全面收益

有關其他全面收益之各個組成部份之稅項影響

	二零一零年			二零零九年		
	稅前數額 千港元	稅項開支 千港元	扣除稅項數額 千港元	稅前數額 千港元	稅項開支 千港元	扣除稅項數額 千港元
換算香港以外附屬公司 財務報表所產生之匯兌差額	9,001	—	9,001	18,971	—	18,971
可供出售證券： 於公允價值儲備的淨變動	398	(84)	314	112	(27)	85
其他全面收益	9,399	(84)	9,315	19,083	(27)	19,056

14 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利是按照本公司普通股股權持有人應佔溢利199,597,000港元(二零零九年：74,619,000港元)以及年內已發行普通股的加權平均數669,086,238股(二零零九年：668,529,000股普通股)計算，有關計算如下：

普通股加權平均數

	二零一零年 千股	二零零九年 千股
一月一日已發行普通股	668,529	668,529
行使購股權的影響(附註29)	557	—
十二月三十一日普通股加權平均數	669,086	668,529

(b) 每股攤薄盈利

本公司於二零一零年及二零零九年並無具潛在攤薄影響之普通股。因此，二零一零年及二零零九年的每股攤薄盈利等同於每股基本盈利。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

15 分部報告

本集團透過各項業務及按地區成立的分部管理業務。按就資源分配及表現評估向本集團最高層行政管理人員內部報告資料一致的方式，本集團已呈報下列兩個可呈報分部。本集團並無將營運分部合併，以組成以下之可呈報分部。

- 毛絨玩具：該分部涉及設計、開發、製造及銷售毛絨玩具。該等產品乃從外部採購或於本集團主要位於中國及越南的生產設施製造。
- 金屬及塑膠玩具：該分部涉及設計、開發、製造及銷售金屬和塑膠玩具。該等產品於中國製造及銷往主要位於中國和日本的客戶。

(a) 分部業績、資產及負債

為評估分部表現及於分部間分配資源，本集團高層行政管理人員按下列基準監察每個可呈報分部的業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形、無形資產及流動資產，但會所會籍、於聯營公司之權益、於金融資產的投資、遞延稅項資產及其他公司資產除外。分部負債包括個別分部的製造和銷售活動應佔的應付賬款及應計費用以及由分部直接管理的銀行借款。

收益及開支乃參考該等分部所產生的銷售額及該等分部所產生的開支，或該等分部應佔資產折舊或攤銷而產生之開支分配至可呈報分部。除呈報的分部間銷售外，由一分部提供予另一分部的協助，包括資產攤分，並不予計算在內。

用於可呈報分部溢利的表示方式為「經調整扣除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利」，其中「利息」包括投資收入，而「折舊及攤銷」包括非流動資產的減值虧損。為計算「經調整扣除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利」，本集團盈利進一步就未特定歸入個別分部的項目作調整，例如分佔聯營公司的溢利減虧損、董事及核數師酬金及其他總部或公司行政費用。

除獲取有關經調整扣除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利的分部資料外，管理層亦獲提供有關分部直接管理的收益(包括分部間銷售額)、來自現金結存及借貸的利息收入及開支、不同分部於其業務中使用的非流動分部資產的折舊、攤銷及減值虧損以及添置。分部間的銷售參照向外界人士就同類訂單所收取的價格定價。

下文載有本集團最高層行政管理人員截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度就資源分配及評估分部表現而獲提供有關本集團可呈報分部的資料。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

15 分部報告 (續)

(a) 分部業績、資產及負債 (續)

	毛絨玩具		金屬及塑膠玩具		總計	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
來自對外客戶的收益	1,383,005	854,879	161,852	139,173	1,544,857	994,052
分部間收益	—	—	895	—	895	—
可呈報分部收益	1,383,005	854,879	162,747	139,173	1,545,752	994,052
可呈報分部溢利(經調整 扣除利息、稅項、 折舊及攤銷前盈利)	223,298	99,447	27,674	17,456	250,972	116,903
銀行利息收入	1,319	1,409	49	54	1,368	1,463
其他金融資產 之利息收入	758	423	—	—	758	423
財務費用	(869)	(1,924)	(4)	(766)	(873)	(2,690)
年度折舊及攤銷	(16,200)	(16,027)	(7,824)	(6,834)	(24,024)	(22,861)
(減值)／減值撥回：						
— 固定資產	(538)	—	—	5,837	(538)	5,837
— 無形資產	(10)	(10)	—	163	(10)	153
可呈報分部資產	538,258	393,772	108,216	99,843	646,474	493,615
年度非流動 分部資產增加	69,717	20,338	1,173	4,626	70,890	24,964
可呈報分部負債	228,144	232,501	65,633	74,031	293,777	306,532

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

15 分部報告 (續)

(b) 可呈報分部收益、溢利或虧損、資產及負債的對賬

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
收益		
可呈報分部收益	1,545,752	994,052
抵銷分部間的收益	(895)	—
綜合營業額	1,544,857	994,052
溢利		
可呈報分部溢利	250,972	116,903
應佔聯營公司虧損	(196)	(318)
利息收入	2,126	1,886
折舊及攤銷	(24,024)	(22,861)
財務費用	(873)	(2,690)
非流動資產(減值)/減值撥回	(548)	5,990
未分配總部及公司開支	(13,540)	(12,807)
綜合稅前溢利	213,917	86,103
資產		
可呈報分部資產	646,474	493,615
抵銷分部間的應收款項	(28,771)	(33,693)
會所會籍	617,703	459,922
聯營公司權益	16,690	13,350
其他金融資產	522	638
其他金融資產	29,192	9,501
遞延稅項資產	13,625	2,299
可收回本期稅項	—	33
未分配總部及公司資產	277,540	324,562
綜合資產總值	955,272	810,305
負債		
可呈報分部負債	293,777	306,532
抵銷分部間的應付款項	(28,771)	(33,693)
應付本期稅項	265,006	272,839
未分配總部及公司負債	17,019	5,988
未分配總部及公司負債	14,005	55,487
綜合負債總額	296,030	334,314





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

15 分部報告 (續)

(c) 地區分部資料

下表載列了有關(i)本集團來自對外客戶之收益及(ii)本集團固定資產、無形資產、預付款項及聯營公司權益(「特定非流動資產」)之地區分部資料。客戶的地區分部以交付貨品之地區為基礎。特定非流動資產中，物業、廠房及設備的地區分部以資產實際位置為基礎，無形資產及聯營公司權益的地區分部以其獲分配的營運位置為基礎。

	來自對外客戶的收益		特定非流動資產	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
香港(所在地)	2,737	1,316	—	1,063
北美洲	582,993	443,383	213	239
日本	637,336	359,128	3,981	4,078
歐洲	164,607	160,106	—	—
南美洲	140,150	—	—	—
中國大陸	11,107	11,015	69,749	84,519
越南	—	14,553	113,862	70,991
大韓民國	2,485	3,570	15,259	11,299
其他國家	3,442	981	—	—
	1,542,120	992,736	203,064	171,126
	1,544,857	994,052	203,064	172,189

16 長期應收款項

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
應收賠償(附註34(a))	2,566	—	—	—
其他應收款項(附註6)	4,665	—	4,665	—
	7,231	—	4,665	—

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

17 固定資產

(a) 本集團

	永久擁有的 土地及樓宇 千港元	租賃物業裝修 千港元	廠房 及機械 千港元	辦公室設備、 傢俱及 固定裝置 千港元	汽車 千港元	在建工程 千港元	小計 千港元	經營租賃 下持作 自用的租賃 土地的權益 千港元	總計 千港元
成本：									
於二零零九年一月一日	126,463	18,634	131,409	24,498	7,208	345	308,557	23,277	331,834
匯兌調整	414	43	1,087	464	26	1	2,035	95	2,130
添置	316	475	4,276	954	450	5,812	12,283	51	12,334
出售	(50,977)	(4,258)	(10,017)	(1,418)	(1,511)	—	(68,181)	(5,671)	(73,852)
轉撥	5,730	—	346	—	—	(6,076)	—	—	—
於二零零九年十二月三十一日	81,946	14,894	127,101	24,498	6,173	82	254,694	17,752	272,446
於二零一零年一月一日	81,946	14,894	127,101	24,498	6,173	82	254,694	17,752	272,446
匯兌調整	1,308	155	1,713	358	129	—	3,663	233	3,896
添置	1,191	404	26,465	2,509	3,907	28,538	63,014	7,876	70,890
出售	—	(362)	(2,840)	(1,669)	(981)	—	(5,852)	—	(5,852)
轉撥至持作出售資產	—	—	—	—	—	—	—	(3,615)	(3,615)
出售一間附屬公司	(10,258)	(410)	(1,585)	(197)	—	—	(12,450)	(648)	(13,098)
轉撥	27,247	—	—	—	—	(27,247)	—	—	—
於二零一零年十二月三十一日	101,434	14,681	150,854	25,499	9,228	1,373	303,069	21,598	324,667
累計攤銷、折舊及減值虧損：									
於二零零九年一月一日	25,591	13,888	74,370	19,283	3,492	—	136,624	1,881	138,505
匯兌調整	64	24	280	356	14	—	738	4	742
年度支出	3,801	1,649	12,882	2,319	1,116	—	21,767	418	22,185
減值虧損撥回	—	—	(5,837)	—	—	—	(5,837)	—	(5,837)
出售回撥	(17,755)	(3,679)	(6,676)	(1,392)	(976)	—	(30,478)	(1,010)	(31,488)
於二零零九年十二月三十一日	11,701	11,882	75,019	20,566	3,646	—	122,814	1,293	124,107
於二零一零年一月一日	11,701	11,882	75,019	20,566	3,646	—	122,814	1,293	124,107
匯兌調整	225	108	1,234	272	66	—	1,905	21	1,926
年度支出	4,066	1,565	13,748	2,029	1,430	—	22,838	508	23,346
減值虧損	—	—	—	—	—	—	—	538	538
出售回撥	—	(361)	(2,286)	(1,676)	(732)	—	(5,055)	—	(5,055)
轉撥至持作待售資產	—	—	—	—	—	—	—	(719)	(719)
出售附屬公司回撥	(2,093)	(379)	(644)	(155)	—	—	(3,271)	(65)	(3,336)
於二零一零年十二月三十一日	13,899	12,815	87,071	21,036	4,410	—	139,231	1,576	140,807
賬面淨值：									
於二零一零年十二月三十一日	87,535	1,866	63,783	4,463	4,818	1,373	163,838	20,022	183,860
於二零零九年十二月三十一日	70,245	3,012	52,082	3,932	2,527	82	131,880	16,459	148,339





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

17 固定資產 (續)

(a) 本集團 (續)

減值虧損

於二零零九年，由於本集團工廠經營轉好，本集團重新評估有關工廠內固定資產的可收回金額。根據該評估，由於工廠的經營轉好，自以往年度結轉之減值虧損5,837,000港元已撥回。估計可收回金額乃根據各現金產生單位的貼現現金流預測計算。

(b) 本公司

	永久業權 土地及樓宇 千港元	租賃物業裝修 千港元	廠房及機械 千港元	辦公室設備、 傢俱及 固定裝置 千港元	汽車 千港元	總計 千港元
成本：						
於二零零九年一月一日	4,603	9,230	29,946	11,372	941	56,092
添置	—	72	177	109	—	358
於二零零九年十二月三十一日	4,603	9,302	30,123	11,481	941	56,450
於二零一零年一月一日	4,603	9,302	30,123	11,481	941	56,450
添置	—	405	1,585	340	626	2,956
出售	—	—	—	—	(415)	(415)
於二零一零年十二月三十一日	4,603	9,707	31,708	11,821	1,152	58,991
累計折舊：						
於二零零九年一月一日	536	7,614	27,165	10,867	793	46,975
年度支出	115	687	1,969	278	71	3,120
於二零零九年十二月三十一日	651	8,301	29,134	11,145	864	50,095
於二零一零年一月一日	651	8,301	29,134	11,145	864	50,095
年度支出	115	656	925	222	211	2,129
出售撥回	—	—	—	—	(415)	(415)
於二零一零年十二月三十一日	766	8,957	30,059	11,367	660	51,809
賬面淨值：						
於二零一零年十二月三十一日	3,837	750	1,649	454	492	7,182
於二零零九年十二月三十一日	3,952	1,001	989	336	77	6,355

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

17 固定資產 (續)

(c) 物業賬面淨值分析如下：

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
香港境外				
— 中期租約	103,720	82,752	—	—
— 永久業權	3,837	3,952	3,837	3,952
	107,557	86,704	3,837	3,952
代表：				
土地及樓宇，按成本	87,535	70,245	3,837	3,952
經營租賃下持作自用的 租賃土地的權益	20,022	16,459	—	—
	107,557	86,704	3,837	3,952

(d) 已質押資產

於二零一零年十二月三十一日，本集團總賬面值為38,098,000港元(二零零九年：67,431,000港元)的若干固定資產已質押予多家銀行，作為本集團所獲授銀行貸款的抵押(見附註27(i)及(ii))。

18 預付款項

於二零零九年五月，一間附屬公司向越南蔡被區人民委員會支付9,184,000港元，以購買位於越南前江省之土地的若干土地使用權。該附屬公司購買該等土地使用權以建造生產毛絨玩具的工廠，土地使用權的期限為自二零一零年三月二十六日起計為期49年。於截至二零一零年十二月三十一日止年度獲得總值7,192,000港元的土地使用權證，而相關預付款項乃重新分類為經營租賃下持作自用的租賃土地的權益。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

19 無形資產

	本集團		總計 千港元
	會所會籍 千港元	專利 千港元	
成本：			
於二零零九年一月一日	12,311	3,382	15,693
添置	3,446	—	3,446
出售	(2,153)	—	(2,153)
匯兌調整	742	—	742
於二零零九年十二月三十一日	14,346	3,382	17,728
於二零一零年一月一日	14,346	3,382	17,728
添置	3,667	—	3,667
出售	(705)	—	(705)
匯兌調整	388	—	388
於二零一零年十二月三十一日	17,696	3,382	21,078
累計攤銷及減值虧損：			
於二零零九年一月一日	986	2,191	3,177
年度支出	—	676	676
減值虧損／(減值虧損撥回)	10	(163)	(153)
於二零零九年十二月三十一日	996	2,704	3,700
於二零一零年一月一日	996	2,704	3,700
年度支出	—	678	678
減值虧損	10	—	10
於二零一零年十二月三十一日	1,006	3,382	4,388
賬面淨值：			
於二零一零年十二月三十一日	16,690	—	16,690
於二零零九年十二月三十一日	13,350	678	14,028

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

19 無形資產 (續)

本年度攤銷支出及減值虧損已計入綜合損益表的「行政費用」內。

由於相關玩具產品的市場需求增加及生產成本轉穩，往年所產生的減值已經撥回。

	本公司 會所會籍 千港元
成本：	
於二零零九年一月一日	1,286
匯兌調整	(3)
於二零零九年十二月三十一日	1,283
於二零一零年一月一日	1,283
匯兌調整	18
於二零一零年十二月三十一日	1,301
累計減值虧損：	
於二零零九年一月一日、二零零九年十二月三十一日、二零一零年一月一日 及二零一零年十二月三十一日	947
賬面淨值：	
於二零一零年十二月三十一日	354
於二零零九年十二月三十一日	336

會所會籍被評估為無特定可用年限，故不計算攤銷。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

20 於附屬公司的投資

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
非上市股本，按成本	276,792	287,813
減：減值虧損	(31,474)	(57,956)
	245,318	229,857
授予附屬公司的貸款	253,698	202,133
減：減值虧損	(90,000)	(90,000)
	163,698	112,133
	409,016	341,990

於截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司向在香港、越南及中國的若干全資及非全資附屬公司額外注資63,962,000港元。

於二零零九年，由於向香港一間非全資附屬公司增加注資，於二零零九年十二月三十一日本集團於該附屬公司的持有股權由66.47%增加至72.86%，且非控制性權益佔該附屬公司資產淨值已增加3,062,000港元。

授予附屬公司的貸款乃無抵押、免息及無固定還款期，惟授予附屬公司的貸款106,812,000港元(二零零九年：56,231,000港元)例外。該筆貸款為無抵押，按1%固定利率或倫敦銀行同業拆息率(LIBOR)加息差的年利率計息，並須於二零一二年一月至二零一五年九月償還，故列作非流動。於截至二零一零年十二月三十一日止年度所支取之利率介乎0.79%至1.54%(二零零九年：介乎0.76%至5.50%)。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

20 於附屬公司的投資 (續)

下表僅包括主要對本集團業績、資產或負債構成影響的附屬公司的資料。除特別指出外，所持股份類別為普通股。

公司名稱	註冊成立／註冊 及營業地點	已發行／註冊 及繳足股本詳情	本集團的 實際權益	所有權權益比例		主要業務
				由本公司持有	由一間 附屬公司持有	
Dream International USA, Inc.*	美國	註冊及繳足股本 1,000,000美元	100%	100%	—	買賣毛絨玩具
香港正潤玩具有限公司	香港	法定及已發行股本 1,500,000美元	100%	100%	—	無業務
J.Y. International Company Limited	香港	法定及已發行股本 3,500,000美元	100%	100%	—	買賣毛絨玩具 及投資控股
正潤玩具(上海)有限公司**	中國	註冊及繳足股本 420,000美元	100%	100%	—	無業務
希安琦玩具(蘇州)有限公司**	中國	註冊及繳足股本 9,200,000美元	100%	100%	—	買賣毛絨玩具
Dream Inko Co., Ltd	大韓民國	註冊及繳足股本 100,000,000韓圓	100%	—	100%	設計、開發 及買賣毛絨玩具 及投資控股





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

20 於附屬公司的投資 (續)

公司名稱	註冊成立／註冊 及營業地點	已發行／註冊 及繳足股本詳情	本集團的 實際權益	所有權權益比例		主要業務
				由本公司持有	由一間 附屬公司持有	
Dream Vina Co., Ltd	越南	註冊及繳足股本 12,764,827美元	100%	60.83%	39.17%	製造毛絨玩具 及投資控股
Dream Vina II Co., Ltd	越南	註冊股本1,000,000美元 及繳足股本460,719美元	100%	—	100%	無業務
Dream Textile Co., Ltd	越南	註冊及繳足股本 5,500,000美元	100%	54.55%	45.45%	生產布料及漂染
Dream Mekong Co., Ltd	越南	註冊股本5,000,000美元 及繳足股本3,000,000美元	100%	—	100%	製造毛絨玩具
C & H HK Corp., Ltd	香港	法定及已發行股本 10,500,000美元	72.86%	72.86%	—	買賣金屬 及塑膠玩具 及投資控股
正潤童車(蘇州)有限公司**	中國	註冊及繳足股本 10,500,000美元	72.86%	—	72.86%	製造金屬 及塑膠玩具
明光市希安琦玩具有限公司**	中國	註冊及繳足股本 1,000,000美元	100%	100%	—	製造毛絨玩具
巢湖市希安琦玩具有限公司**	中國	註冊及繳足股本 2,000,000美元	100%	—	100%	製造毛絨玩具

* 畢馬威會計師事務所並非有關公司的法定核數師。未經畢馬威會計師事務所核數的附屬公司的財務報表所反映淨負債總額及總營業額分別佔相關綜合總額的約1.05%及0.96%。

該等全資外商投資公司乃於中國註冊成立。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

21 聯營公司權益

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
非上市股本，按成本	—	—	1,248	1,248
應佔資產淨值	522	638	—	—
	522	638	1,248	1,248

下表僅包括主要對本集團業績或資產構成影響的聯營公司(全部為非上市企業實體)的資料：

聯營公司名稱	註冊成立／註冊 及營業地點	已發行股本／ 註冊資本詳情	所有權權益比例			主要業務
			本集團的 實際權益	由一間 本公司持有	由一間 聯營公司持有	
Kedington Enterprises Inc.	英屬處女群島	800,000美元	20%	20%	—	投資控股
元林玩具(蘇州)有限公司	中國	800,000美元	20%	—	20%	製造毛絨玩具

聯營公司的財務資料概要

	資產 千港元	負債 千港元	權益 千港元	收益 千港元	虧損 千港元
二零一零年					
100%	27,262	(24,652)	(2,610)	42,335	(983)
本集團的實際權益	5,452	(4,930)	(522)	8,467	(196)
二零零九年					
100%	24,803	(21,612)	(3,191)	33,132	(1,588)
本集團的實際權益	4,960	(4,322)	(638)	6,626	(318)





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

22 其他金融資產

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
非流動		
股票掛鈎證券(附註(i)、(iii)及(iv))	3,442	—
可供出售債務證券 — 非上市(附註(iv))	6,720	6,142
	10,162	6,142
流動		
股票掛鈎存款(附註(ii)、(iii)及(iv))	15,645	—
持至到期的債務證券 — 非上市(附註(iv))	3,385	3,359
	19,030	3,359
	29,192	9,501

附註：

- (i) 股票掛鈎證券指存放於韓國一間投資銀行包含保本及浮動利率的18個月存款，其利率與韓國綜合股價指數200掛鈎，於二零一二年五月二十五日到期。
- (ii) 股票掛鈎存款指存放於韓國一間銀行包含保本及浮動利率的12個月存款，其利率與韓國綜合股價指數200掛鈎，於二零一一年二月十日到期。
- (iii) 股票掛鈎證券與股票掛鈎存款屬混合式工具，包括非衍生主體合約及嵌入式衍生工具。於最初，該等財務工具被指定為以公允價值計入損益，而公允價值的變動則於損益表內確認。
- (iv) 上述其他金融資產並無逾期或減值。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

23 存貨

(a) 於資產負債表中的存貨包括：

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
原材料	84,804	44,371	20,230	9,468
在製品	33,038	39,272	8,015	7,894
製成品	79,971	65,603	33,902	26,055
	197,813	149,246	62,147	43,417

(b) 確認為開支並計入損益的存貨數目分析如下：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
已售存貨的賬面值	1,082,888	732,760
存貨撇減	7,765	17,668
撥回存貨撇減	(11,275)	(8,365)
	1,079,378	742,063

由於銷售陳年存貨予客戶致使估計可變現價值淨額增加，故撥回於過往年度作出的存貨撇減。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

24 應收賬款及其他應收款

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
應收賬款及應收票據	161,190	107,150	98,423	75,771
減：呆賬撥備(附註24(b))	(3,873)	(1,444)	(1,944)	—
	157,317	105,706	96,479	75,771
其他應收款及預付款項	58,756	41,429	5,419	13,328
應收申索款項(附註34(a))	1,633	—	—	—
應收最終控股公司款項	5,246	4,070	—	—
應收一間同系附屬公司款項	1,133	1,270	540	369
應收附屬公司款項	—	—	80,517	54,276
	224,085	152,475	182,955	143,744

本集團預期將於超過一年後收回或列作支出的其他應收款及預付款項金額為1,408,000港元(二零零九年：1,259,000港元)。所有其他應收賬款及其他應收款預期將於一年內收回或確認為開支。

應收最終控股公司、同系附屬公司及附屬公司的款項為貿易相關、無抵押、免息及須於要求時償還。

(a) 賬齡分析

應收賬款及其他應收款包括應收賬款及應收票據(已扣除呆賬撥備)，其於結算日的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
本期	141,481	93,533	89,655	68,417
逾期少於一個月	7,136	10,967	5,845	7,287
逾期一個月至三個月	7,455	601	979	67
逾期超過三個月				
但少於十二個月	1,158	598	—	—
逾期超過十二個月	87	7	—	—
	157,317	105,706	96,479	75,771

應收賬款及應收票據於發票日起計三十至六十日到期。本集團的信貸政策的進一步詳情載列於附註32(a)。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

24 應收賬款及其他應收款 (續)

(b) 應收賬款及應收票據減值

應收賬款及應收票據的減值虧損乃使用撥備賬記錄，惟本集團認為不大可能收回有關款項的情況除外，屆時須於應收賬款及應收票據中直接撇銷減值虧損(見附註1(j)(i))。

年內呆賬撥備變動(包括特定及共同虧損部分)如下：

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
於一月一日	1,444	8,572	—	6,935
已確認減值虧損	2,437	216	1,944	—
減值虧損撥回	(69)	(4,504)	—	(4,189)
已撇銷無法收回的款項	—	(2,816)	—	(2,746)
匯兌差額	61	(24)	—	—
於十二月三十一日	3,873	1,444	1,944	—

於二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司的應收賬款及應收票據9,167,000港元(二零零九年：2,391,000港元)及5,540,000港元(二零零九年：零港元)已分別個別地釐定減值。個別有所減值的應收款乃與出現財政困難之客戶有關，據管理層所評估此等應收賬款中或僅有一部分可收回。因此，分別確認特定呆賬撥備3,873,000港元(二零零九年：1,444,000港元)及1,944,000港元(二零零九年：零港元)。本集團並無就該等結餘持有抵押品。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

24 應收賬款及其他應收款 (續)

(c) 未減值的應收賬款及應收票據

並無單獨或未共同被視為已減值的應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
既無逾期亦無減值	141,166	92,983	89,655	68,417
逾期少於一個月	4,230	10,968	3,228	7,287
逾期一個月至三個月	6,065	353	—	67
逾期超過三個月				
但少於十二個月	475	448	—	—
逾期超過十二個月	87	7	—	—
	10,857	11,776	3,228	7,354
	152,023	104,759	92,883	75,771

未逾期亦無減值的應收款與多個客戶有關，該等客戶近期並無拖欠記錄。

已逾期但並無減值的應收款項與眾多獨立客戶有關，該等客戶在本集團之信貸記錄良好。根據以往的經驗，由於信貸質素並無重大變化且該等賬款結餘仍被視為可予全數收回，故管理層認為無需為此等結餘計提減值撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

25 現金及現金等價物及銀行存款

(a) 現金及現金等價物及銀行存款包括：

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
存款時到期日少於 三個月之銀行存款	31,549	89,491	9,486	81,593
銀行結存及現金	229,985	198,270	117,329	49,244
於資產負債表及 綜合現金流量表的 現金及現金等價物	261,534	287,761	126,815	130,837
存款時到期日多於 三個月之銀行存款	16,006	36,801	4,276	4,266
	277,540	324,562	131,091	135,103

計入現金及現金等價物結餘及存款時到期日多於三個月的銀行存款的金額約39,933,000港元(二零零九年：51,233,000港元)均為本集團存於中國之銀行以人民幣為單位的存款。該等款項匯出中國須受中國政府所實施的外匯控制措施限制。

於二零零九年十二月三十一日，本集團若干存款時到期日多於三個月的銀行存款共29,185,000港元已質押予銀行以擔保其授予本集團的銀行貸款(見附註27(iii))。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

25 現金及現金等價物及銀行存款 (續)

(b) 稅前溢利與經營業務所得現金對賬：

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
稅前溢利		213,917	86,103
就以下項目作出調整：			
銀行利息收入	4(a)	(1,368)	(1,463)
其他金融資產之利息收入	4(a)	(758)	(423)
出售土地及樓宇和其他相關固定資產溢利	8	—	(19,748)
出售物業、廠房及設備的收益	4(b)	(118)	(605)
出售會所會籍的(收益)/虧損	4(b)	(31)	191
出售一間附屬公司之收益	6	(68)	—
其他金融資產已變現及未變現收益淨額	4(b)	(1,113)	(3,555)
遠期外匯合約(收益)/虧損淨額	4(b)	(661)	568
財務費用	5(a)	873	2,690
土地租賃費用攤銷	17(a)	508	418
無形資產攤銷	19	678	676
折舊	17(a)	22,838	21,767
減值虧損撥備/(撥回)：			
— 固定資產	17(a)	538	(5,837)
— 無形資產	19	10	(153)
應佔聯營公司虧損		196	318
匯兌虧損		3,116	15,969
營運資金變動：			
存貨增加		(48,610)	(16,337)
應收賬款及其他應收款(增加)/減少		(73,149)	47,414
長期應收款增加		(7,220)	—
應付賬款及其他應付款(減少)/增加		(751)	72,888
界定利益退休責任減少		(778)	(5,932)
經營業務所得現金		108,049	194,949

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

26 應付賬款及其他應付款

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
應付賬款	107,824	85,476	11,820	9,072
應計費用及其他應付款	135,074	161,872	53,663	99,024
一名少數股東提供之貸款	15,550	15,512	—	—
應付最終控股公司款項	805	1,627	805	1,627
應付同系附屬公司款項	3,406	5,657	945	3,155
應付附屬公司款項	—	—	132,022	85,126
應付一間聯營公司款項	2,079	1,076	—	—
	264,738	271,220	199,255	198,004
衍生金融工具：				
— 遠期外匯合約	—	573	—	—
	264,738	271,793	199,255	198,004

應付最終控股公司、同系附屬公司、附屬公司及一間聯營公司款項為無抵押、免息及須於要求時償還。

一名少數股東提供之貸款為無抵押、免息及按要求時償還。

所有應付賬款及其他應付款預期於一年內支付或確認為收入或按要求時償還。

應付賬款及其他應付款包括應付賬款，其於結算日的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
一個月內到期或按要求償還	58,004	56,969	11,820	9,072
一個月後但三個月內到期	49,715	28,489	—	—
三個月後但六個月內到期	—	18	—	—
六個月後但一年內到期	83	—	—	—
超過一年後到期	22	—	—	—
	107,824	85,476	11,820	9,072





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

27 銀行貸款

於二零一零年十二月三十一日，銀行貸款及透支抵押如下：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
即期		
— 有抵押銀行貸款	7,904	34,991
— 有擔保銀行貸款	—	20,496
	7,904	55,487
非即期		
— 有抵押銀行貸款	6,101	—
	14,005	55,487

本集團的銀行貸款抵押如下：

- (i) 於二零一零年十二月三十一日賬面值38,098,000港元(二零零九年：36,733,000港元)的廠房及機器與土地已就一項14,005,000港元(二零零九年：4,158,000港元)之貸款質押予銀行。
- (ii) 於二零零九年十二月三十一日賬面值30,698,000港元的土地及樓宇已就一項1,710,000港元之貸款質押予銀行。
- (iii) 於二零零九年十二月三十一日賬面值29,185,000港元的存款時到期日多於三個月的銀行存款已就於二零零九年十二月三十一日之銀行貸款29,123,000港元質押予銀行。

本集團銀行貸款乃以下列作擔保：

- (i) 於二零零九年十二月三十一日，銀行貸款共18,727,000港元乃由本集團直接控股公司C&H Co., Ltd.作擔保。
- (ii) 於二零零九年十二月三十一日，銀行貸款共1,769,000港元乃由本集團直接控股公司C&H Co., Ltd.及本公司一名董事作擔保。

於二零一零年十二月三十一日，本集團的銀行信貸融資不附帶達成財務契約的條件(二零零九年：無)。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

28 僱員退休計劃

(a) 界定利益退休計劃

本集團為一項覆蓋本集團0.8%僱員的界定利益退休計劃提供供款。該計劃由受託人管理，彼等為獨立受託人，彼等之資產乃與本集團資產分開持有。

該計劃的資金來自本集團根據獨立精算師按年度精算估值提出的建議而作出的供款。該計劃的最新獨立精算估值日為二零一零年十二月三十一日，由華信惠悅顧問有限公司的合資格精算師(彼等為美國精算師公會資深成員)利用預計單位給付成本法編製精算。精算評估顯示本集團於該界定利益退休計劃下的承擔60.1%(二零零九年：52.6%)乃由受託人所持計劃資產所覆蓋。

(i) 於資產負債表內確認的金額如下：

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
全部或部分注資 承擔的現值	7,710	9,442	1,522	1,604
計劃資產的公允價值	(4,634)	(4,965)	—	—
	3,076	4,477	1,522	1,604
未確認精算虧損淨值	(2,808)	(3,431)	—	—
	268	1,046	1,522	1,604

上述部份負債預期將於超過一年後償還。然而，將該筆款額與未來十二個月的應付款項分開處理不切實際。本集團預期於二零一一年將向界定利益退休計劃支付供款1,104,000港元。

(ii) 計劃資產

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本集團於該計劃的負債乃以存於數間銀行的存款支付。並無任何計劃資產投資於本公司本身的金融工具或本集團持有的任何物業或使用的其他資產。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

28 僱員退休計劃 (續)

(a) 界定利益退休計劃 (續)

(iii) 界定利益責任現值的變動

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
於一月一日	9,442	13,397
該計劃所支付的利益	(3,539)	(9,950)
即期服務成本	1,414	1,277
利息成本	574	542
精算(收益)/虧損	(405)	2,070
縮減/結算損失	—	320
匯兌差額	224	1,786
於十二月三十一日	7,710	9,442

(iv) 計劃資產的變動

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
於一月一日	4,965	4,502
本集團向該計劃支付的供款	1,072	1,525
該計劃所支付的利益	(1,744)	(1,976)
計劃資產精算預期回報	184	79
精算收益	24	74
匯兌差額	133	761
於十二月三十一日	4,634	4,965

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

28 僱員退休計劃 (續)

(a) 界定利益退休計劃 (續)

(v) 於綜合損益表內確認的開支如下：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
即期服務成本	1,414	1,277
利息成本	574	542
計劃資產精算預期回報	(184)	(79)
已確認的精算虧損淨額	276	57
縮減／結算損失	—	1,187
	2,080	2,984

於二零零九年二月二十八日，本集團改變政策，於計劃中剔除本公司董事及若干其他僱員。於二零零九年二月二十八日相應的遣散費已付予受影響人員，由此產生縮減／結算損失。

該開支乃於綜合損益表內之下列項目中確認：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
銷售成本	481	369
行政開支	1,599	2,615
	2,080	2,984

本集團的計劃資產實際回報(已考慮除已支付及獲得供款外的計劃資產公允價值的所有變動)為收益淨額207,000港元(二零零九年：154,000港元)。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

28 僱員退休計劃 (續)

(a) 界定利益退休計劃 (續)

(vi) 於二零一零年十二月三十一日所用的主要精算假設(以加權平均數列示)如下：

	二零一零年	二零零九年
貼現率	6.0%	6.7%
計劃資產的預期回報率	4.8%	4.5%
未來薪金增長		
— 二零一零年至二零一二年	5.0%	6.0%
— 之後	5.0%	5.0%

計劃資產的預期長期回報率是基於整體組合而不是根據個別資產種類的回報總和。回報只根據未經調整之過往回報計算。

歷史資料

	本集團			
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
界定利益責任的現值	7,710	9,442	13,397	19,536
計劃資產的公允價值	(4,634)	(4,965)	(4,502)	(6,282)
計劃中的虧蝕	3,076	4,477	8,895	13,254
計劃負債的以往調整	(641)	1,574	989	1,990
計劃資產的以往調整	(24)	(82)	(211)	(60)

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

28 僱員退休計劃 (續)

(b) 界定供款退休計劃

本集團根據香港《強制性公積金計劃條例》為根據香港《僱傭條例》聘用的僱員設立強制性公積金計劃（「強積金計劃」）。強積金計劃屬於界定供款退休計劃，由獨立受託人管理。根據強積金計劃，僱主及僱員均須各自按僱員有關入息5%對計劃作出供款，而供款額以有關每月入息20,000港元為限。該計劃的供款一經作出即歸受益人所有。

在中國註冊成立的附屬公司參加當局為本集團中國僱員組織的界定供款退休計劃。向該等計劃的供款乃於產生時自損益表扣除。

29 股權付款交易

本公司設有一項於二零零二年一月二十二日採納的購股權計劃，據此，本公司董事獲授權自行酌情決定邀請本集團僱員（包括本集團任何公司的董事）接受購股權，以認購本公司股份。購股權的行使價為下列最高者：(i)股份的面值；(ii)授出日期在香港聯交所的股份收市價；及(iii)緊接授出日期前五個營業日在香港聯交所的股份平均收市價。購股權可於授出日期起一年至三年分批行使，以及可於購股權授出後由董事通知每名購股權持有人的期間內行使。該期間將不會超過購股權授出日期起計十年。

(a) 以下是授予購股權的條款和條件：

可行使期間	每股行使價	購股權數目	
		二零一零年 千份	二零零九年 千份
授予董事的購股權：			
二零零三年二月七日至二零一二年二月七日	1.18港元	—	1,880
授予僱員的購股權：			
二零零三年二月七日至二零一二年二月七日	1.18港元	260	1,561
二零零四年四月十五日至二零一三年四月十五日	1.43港元	—	455
二零零五年一月二日至二零一四年一月二日	1.87港元	6,000	6,650
		6,260	10,546

年內購股權數目變動，源於若干僱員辭職及年內行使購股權。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

29 股權付款交易 (續)

(a) 以下是授予購股權的條款和條件：(續)

就已授出的購股權而言，於以下階段可予行使的購股權百分比最多釐定如下：

— 於一週年或之後	30%
— 於二週年或之後	另外30%
— 於三週年或之後	另外40%

(b) 購股權的數目及加權平均行使價如下：

	二零一零年		二零零九年	
	加權平均 行使價	購股權數目 千份	加權平均 行使價	購股權數目 千份
於期初尚未行使	1.63港元	10,546	1.60港元	12,086
於期內已行使	1.21港元	(3,636)	不適用	—
已失效	1.87港元	(650)	1.40港元	(1,540)
於期末尚未行使	1.84港元	6,260	1.63港元	10,546
於期末可行使	1.84港元	6,260	1.63港元	10,546

年內概無授出購股權(二零零九年：無)。

於二零一零年十二月三十一日的未行使購股權的行使價為1.18港元或1.87港元(二零零九年：1.18港元、1.43港元或1.87港元)及加權平均剩餘合約年期為2.9年(二零零九年：3.3年)。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

30 資產負債表中的所得稅

(a) 資產負債表的本期稅項為：

	本集團		本公司	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
年度香港利得稅撥備	7,073	3,311	7,073	3,311
已付利得稅撥備	(2,697)	(1,756)	(2,697)	(1,756)
過往年度利得稅撥備結餘	4,376	1,555	4,376	1,555
香港境外稅項撥備	418	841	—	—
	12,225	3,559	285	—
	17,019	5,955	4,661	1,555
代表：				
可收回稅項	—	(33)	—	—
應付稅項	17,019	5,988	4,661	1,555
	17,019	5,955	4,661	1,555





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

30 資產負債表中的所得稅 (續)

(b) 已確認的遞延稅項資產及負債：

(i) 本集團

在綜合資產負債表確認的遞延稅項負債／(資產)的組成部分及年內的變動如下：

	超過／(不足)					總額 千港元
	相關折舊的 折舊免稅額 千港元	稅項虧損的 未來利益 千港元	界定利益 退休計劃負債 千港元	重新計量 一般撥備 可供出售的證券 千港元	千港元	
於二零零九年一月一日	53	—	987	(1,543)	—	(503)
(計入)／扣除自						
綜合損益表(附註9(a))	(388)	—	116	(1,416)	—	(1,688)
自儲備扣除(附註13)	—	—	—	—	27	27
匯兌調整	(2)	—	91	(224)	—	(135)
於二零零九年 十二月三十一日	(337)	—	1,194	(3,183)	27	(2,299)
於二零一零年一月一日	(337)	—	1,194	(3,183)	27	(2,299)
扣除自／(計入)						
綜合損益表(附註9(a))	95	(12,314)	(327)	1,403	—	(11,143)
自儲備扣除(附註13)	—	—	—	—	84	84
匯兌調整	1	(255)	26	(39)	—	(267)
於二零一零年 十二月三十一日	(241)	(12,569)	893	(1,819)	111	(13,625)

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

30 資產負債表中的所得稅 (續)

(b) 已確認的遞延稅項資產及負債：(續)

(ii) 本公司

在資產負債表確認的遞延稅項負債／(資產)的組成部分及年內的變動如下：

	不足相關折舊的 折舊免稅額 千港元
於二零零九年一月一日	(6)
計入損益表	(347)
於二零零九年十二月三十一日	(353)
於二零一零年一月一日	(353)
自損益表扣除	92
於二零一零年十二月三十一日	(261)

(c) 未確認遞延稅項資產

根據附註1(q)所列會計政策，由於有可能在有關稅務司法管轄區及實體未能獲得能抵扣虧損的未來應課稅溢利，故本集團未就累計稅項虧損67,983,000港元(二零零九年：175,937,000港元)確認遞延稅項資產。現稅項規例下稅項虧損中有9,628,000港元(二零零九年：29,275,000港元)並無屆滿日期，而餘下稅項虧損58,355,000港元(二零零九年：146,662,000港元)則將於截至及包括二零一五年(二零零九年：二零一四年)前於下列不同日期屆滿：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
二零一零年	—	11,956
二零一一年	14,788	14,620
二零一二年	9,775	29,524
二零一三年	2,176	81,518
二零一四年	8,400	9,044
二零一五年	23,216	—
	58,355	146,662
無到期日	9,628	29,275
	67,983	175,937





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

30 資產負債表中的所得稅 (續)

(d) 未確認遞延稅項負債

於二零一零年十二月三十一日，有關設於中國大陸及大韓民國的附屬公司未分派溢利的暫時差異分別為43,210,000港元(二零零九年：45,834,000港元)及100,266,000港元(二零零九年：49,521,000港元)。由於本公司控制該等附屬公司的派息政策，因此並無確認與分派該等保留溢利時而產生的應課稅項有關的遞延稅項負債為2,160,000港元(二零零九年：2,292,000港元)及20,053,000港元(二零零九年：9,904,000港元)，且經決定該等溢利可能不會於可見將來分派。

31 股本、儲備及股息

(a) 權益部分變動

本集團綜合權益每個部分期初及期末結餘的對賬載於綜合權益變動表。本公司年初與年末之間的各個部分權益變動詳情列載如下：

本公司

	股本 千港元	股份溢價 千港元	資本儲備 千港元	保留溢利 千港元	總額 千港元
於二零零九年一月一日	52,019	176,893	3,953	139,995	372,860
二零零九年的權益變動：					
購股權失效	—	—	(265)	265	—
年度全面收益總額	—	—	—	98,523	98,523
於二零零九年十二月三十一日	52,019	176,893	3,688	238,783	471,383
於二零一零年一月一日	52,019	176,893	3,688	238,783	471,383
二零一零年的權益變動：					
以往年度批准之股息	—	—	—	(20,056)	(20,056)
本年度宣派之股息	—	—	—	(13,371)	(13,371)
根據購股權計劃發行之股份	284	4,120	—	—	4,404
購股權失效	—	—	(344)	344	—
年度全面收益總額	—	—	—	151,121	151,121
於二零一零年十二月三十一日	52,303	181,013	3,344	356,821	593,481

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

31 股本、儲備及股息 (續)

(b) 股息

(i) 本年度應付本公司權益股東之股息

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
宣派之中期股息每股普通股2港仙 (二零零九年：每股普通股零港仙)	13,371	—
於結算日後擬派末期股息每股普通股4港仙 (二零零九年：每股普通股3港仙)	26,887	20,056
	40,258	20,056

結算日後擬派之末期股息於結算日尚未確認為負債。

(ii) 屬於上一財政年度並於年內批准及派發本公司權益股東之股息

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
年內批准及派發之上一財政年度末期股息每股普通股3港仙 (二零零九年：每股普通股零港仙)	20,056	—





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

31 股本、儲備及股息 (續)

(c) 股本

	二零一零年		二零零九年	
	股份數目 千股	千港元	股份數目 千股	千港元
法定：				
每股面值0.01美元之普通股				
於十二月三十一日	5,000,000	390,000	5,000,000	390,000
已發行及繳足的普通股：				
於一月一日	668,529	52,019	668,529	52,019
根據購股權計劃發行之股份	3,636	284	—	—
於十二月三十一日	672,165	52,303	668,529	52,019

普通股持有人有權收取不時宣派的股息，並可在本公司大會上每持有一股股份投一票。對於本公司的剩餘資產，所有普通股均享有同等權益。

年內，購股權獲行使，以代價4,404,000港元認購本公司3,636,000股普通股，其中284,000港元已計入股本，其餘4,120,000港元則計入股份溢價賬內。

(d) 儲備的性質及目的

(i) 股份溢價

股份溢價賬的使用受到香港《公司條例》第48B條規管。

(ii) 資本儲備

資本儲備包括授予本集團董事及僱員而未行使的實際或估計購股權數目的公允價值，乃根據就附註1(p)(iii)所載以股份為基礎的付款採納的會計政策而確認。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

31 股本、儲備及股息 (續)

(d) 儲備的性質及目的 (續)

(iii) 一般儲備金

根據適用於外資全資擁有投資企業的中國法例，本公司於中國成立的附屬公司應設有一筆一般儲備金並撥出該等儲備最少10%的稅後年度純利(如中國會計規例所定)到一般儲備金，直至儲備金結餘相等於各企業註冊資本的50%。此儲備金可用以彌補虧損及變作繳足股本。

(iv) 匯兌儲備

匯兌儲備包括所有因換算香港境外業務財務報表而產生的外匯差額。該儲備乃按載於附註1(t)的會計政策處理。

(v) 公允價值儲備

公允價值儲備包括於報告期末持有之可供出售證券之公允價值的累計淨變動，並按載於附註1(e)及1(j)(i)的會計政策處理。

(vi) 可供分派儲備

於二零一零年十二月三十一日，根據香港《公司條例》第79B條之規定計算，可供分派予本公司權益股東之儲備總額為356,821,000港元(二零零九年：238,783,000港元)。於結算日後，董事建議派發末期股息每股普通股4港仙(二零零九年：每股普通股3港仙)，股息金額合共為26,887,000港元(二零零九年：20,056,000港元)。於結算日，此股息並無確認為負債。

(e) 資本管理

本集團管理其資本的主要目標為保障本集團繼續營運的能力，以使其能持續向股東提供回報及向其他持份者提供利益，方法為就其產品的風險程度定下適合的價格，以及保證能以合理成本進行融資。

本集團主動地定期評審及管理其資本結構，以在提高股東回報(或須提高借貸水平)與在穩健的資本狀況下之安全性之間維持平衡，此外亦會就經濟情況改變而調整其資本結構。

本集團根據負債淨額對資本比率監察其資本結構。就此目的，本集團把負債淨額定義為負債總額(包括計息貸款及借款，以及應付賬款及其他應付款)減現金及現金等價物及存款時到期日多於三個月的銀行存款。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

31 股本、儲備及股息 (續)

(e) 資本管理 (續)

本集團採取的策略為維持負債淨額對資本比率較低水平。為保持或調整該比率，本集團可調整向股東支付的股息金額、發行新股、向股東發還資本、籌措新債務融資或出售資產以減債。

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日的負債淨額對資本比率如下：

	附註	本集團		本公司	
		二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
流動負債：					
應付賬款及其他應付款	26	264,738	271,793	199,255	198,004
銀行貸款	27	7,904	55,487	—	—
		272,642	327,280	199,255	198,004
減：現金及現金等價物	25(a)	(261,534)	(287,761)	(126,815)	(130,837)
存款時到期日多於 三個月的銀行存款	25(a)	(16,006)	(36,801)	(4,276)	(4,266)
非流動負債：					
銀行貸款	27	6,101	—	—	—
負債總額		1,203	2,718	68,164	62,901
加：擬分派股息	31(b)	26,887	20,056	26,887	20,056
負債淨額		28,090	22,774	95,051	82,957
總權益		659,242	475,991	593,481	471,383
負債淨額對資本比率		4%	5%	16%	18%

本公司或其任何附屬公司均不受外界施加的資本要求規限。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值

本集團於日常業務過程中面對信貸、流動資金、利率及外匯風險。本集團亦承受由其他實體股本投資及其本身股份價格變動而產生的股票價格風險。

本集團所承受風險及本集團所採用管理該等風險的金融風險管理政策及慣常做法如下。

(a) 信貸風險

本集團的信貸風險主要來自應收賬款及其他應收款、金融資產及銀行存款。管理層已實施信貸政策，並且不斷監察該等信貸風險的額度。

就應收賬款及其他應收款而言，本公司對所有要求超過一定信貸金額的客戶進行個別信貸評估。該等評估集中於客戶過往於賬項到期時的還款記錄及目前的還款能力，並考慮客戶的特定資料以及客戶營運所處經濟環境。應收賬款於發單日期起計30日至60日內到期支付。欠款逾期超過3個月的債務人須於支付所有未清償餘額後，方始獲授任何額外信貸。一般而言，本集團不要求客戶提供抵押品。

本集團所承受的信貸風險，主要受各客戶的個別特點所影響，而並非來自客戶所經營的行業或所在的國家，因此當本集團承受個別客戶的重大風險時，將產生高度集中的信貸風險。於結算日，本集團存在若干信貸集中風險，應收賬款及其他應收款總額中分別有24%(二零零九年：21%)來自本集團最大客戶，以及73%(二零零九年：54%)來自五大客戶。

就銀行存款而言，本集團僅將存款存入符合若干信貸評級標準的銀行。

投資一般僅以長遠策略為目標而訂立。

銀行存款一般存放於擁有良好信貸評級的對手。

最大的信貸風險主要來自資產負債表內扣除任何減值撥備後各金融資產的賬面值。

本集團並無提供任何致使本集團或本公司承受信貸風險的擔保。

因應收賬款及其他應收款引致本集團的信貸風險的進一步量化披露載於附註24。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(b) 流動資金風險

本集團內個人經營實體須負責其本身的現金管理，包括將現金盈餘作短期投資，以及借入貸款以滿足預期現金需求，惟須就該借款獲得母公司董事會批准。本集團的政策為定期監察現時及預期的流動資金需求及其是否遵守放款契諾(如有)，確保維持足夠現金儲備及可隨時變現的有價證券，以及獲金融機構提供足夠的承諾信貸融資，以滿足其短期及長期流動資金需求。

下表顯示於結算日根據合約未折現現金流(包括按結算日利率以合約利率或浮動利率計算的利息付款)及要求本集團及本公司償還的最早日期計算的本集團及本公司的非衍生金融負債剩餘合約到期日。

本集團

	二零一零年				資產負債表 賬面值 千港元
	合約未折現現金流			總計 千港元	
	一年內或須於 要求時償還 千港元	超過一年 但少於兩年 千港元	超過兩年 但少於五年 千港元		
銀行貸款	8,664	2,087	5,687	16,438	14,005
應付賬款及其他應付款	264,738	—	—	264,738	264,738
	273,402	2,087	5,687	281,176	278,743

	二零零九年				資產負債表 賬面值 千港元
	合約未折現現金流			總計 千港元	
	一年內或須於 要求時償還 千港元	超過一年 但少於兩年 千港元	超過兩年 但少於五年 千港元		
銀行貸款	56,111	—	—	56,111	55,487
應付賬款及其他應付款	271,793	—	—	271,793	271,793
	327,904	—	—	327,904	327,280

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(b) 流動資金風險 (續)

本公司

	二零一零年				
	合約未折現現金流			總計	資產負債表 賬面值
	一年內或須於 要求時償還	超過一年 但少於兩年	超過兩年 但少於五年		
	千港元	千港元	千港元		
應付賬款及其他應付款	199,255	—	—	199,255	199,255

	二零零九年				
	合約未折現現金流			總計	資產負債表 賬面值
	一年內或須於 要求時償還	超過一年 但少於兩年	超過兩年 但少於五年		
	千港元	千港元	千港元		
應付賬款及其他應付款	198,004	—	—	198,004	198,004

誠如上述分析所示，本集團金額為8,664,000港元(二零零九年：56,111,000港元)的銀行貸款須於二零一一年償還。與此合約到期日有關的短期流動資金風險已於提取貸款當時入賬處理，並於本集團的現金流量預測中入賬。

(c) 利率風險

本集團的利率風險主要來自短期借款。按浮動利率及固定利率發出的借款分別令本集團面臨現金流利率風險及公允價值利率風險。本集團監察其固定利率及浮動利率的借貸水平，及管理附息金融資產及負債的合約條款。就此，本集團界定「借貸淨額」為附息金融負債減附息投資(不包括持作短期營運資本用途的現金)。管理層對本集團利率概況的監察如下文(i)列示。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(c) 利率風險 (續)

(i) 下表詳列於結算日本集團的淨借貸(定義見上文)的利率概況。

本集團

	二零一零年		二零零九年	
	實際利率 %	千港元	實際利率 %	千港元
固定利率借貸：				
銀行貸款	14.00	2,146	1.52	30,892
浮動利率借貸：				
銀行貸款	5.43	11,859	4.46	24,595
總借貸		14,005		55,487
固定利率借貸 佔總借貸 淨額的百分比		15.32%		55.67%

(ii) 敏感度分析

於二零一零年十二月三十一日，倘利率增加／減少100個基點且所有其他變量保持不變，應使本集團的稅後溢利減少／增加並使本集團的保留溢利減少／增加大約140,000港元(二零零九年：本集團的稅後溢利減少／增加並使本集團的保留溢利減少／增加477,000港元)。綜合權益其他部份將不受利率整體增加／減少的影響。

上表敏感度分析顯示假設利率改變於結算日發生且已用於重新計量本集團所持有並於結算日使本集團面臨公允價值利率風險的金融工具，本集團稅後溢利／(虧損)(及保留溢利)及綜合權益其他部份可能產生的即時變化。對本集團稅後溢利／(虧損)(及保留溢利)及綜合權益其他部份的影響乃估計為對該利率變動所產生的利息開支的年度化影響。該分析乃採用與二零零九年相同的基準進行。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(d) 外匯風險

本集團面臨的貨幣風險主要來自以營運相關功能貨幣之外貨幣計值的銷貨、購貨及現金結存。引致有關風險之貨幣主要為美元(「美元」)、人民幣元(「人民幣」)、越南盾(「越南盾」)及日圓(「日圓」)。

由於港元與美元掛鈎，故本公司預期美元／港元匯率不會有大幅變動。

本集團於香港以外地區的業務不會進行以其各自功能貨幣以外的貨幣計價的重大交易。香港境外業務的保留資金作各自的營運用途。

(i) 已確認資產及負債

在經濟上對沖以外幣計價的貨幣資產及負債的遠期外匯合約的公允價值變動於損益賬內確認(見附註4(b))。於二零零九年十二月三十一日，本集團用作經濟對沖以外幣計價的貨幣負債的遠期外匯合約的公允價值淨額為573,000港元。此等金額確認為衍生金融工具(見附註26)。於二零一零年十二月三十一日，本集團並無任何尚未結算的遠期外匯合約。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(d) 外匯風險 (續)

(ii) 面對的外匯風險

下表詳列本集團及本公司於結算日所承受因以非相關實體功能貨幣計值的已確認資產及負債而產生的外幣風險。

本集團

	二零二零年				二零零九年			
	美元 千元	人民幣元 千元	越南盾 千元	日圓 千元	美元 千元	人民幣元 千元	越南盾 千元	日圓 千元
應收賬款及其他應收款	26,838	566	6,883,552	3,577	15,824	2,771	20,086,207	4,635
現金及現金等價物	20,692	534	12,700,282	25,942	13,691	113	3,960,164	14,513
銀行貸款	—	—	(5,382,000)	—	(3,742)	—	—	—
應付賬款及其他應付款	(23,328)	(5,958)	(51,031,176)	(350)	(1,200)	(4,092)	(33,914,551)	(1,018)
因已確認資產及負債而產生 之風險毛額	24,202	(4,858)	(36,829,342)	29,169	24,573	(1,208)	(9,868,180)	18,130
用作經濟對沖的遠期外匯合約 之名義金額	—	—	—	—	3,786	—	—	—
因已確認資產及負債而產生 之風險淨額	24,202	(4,858)	(36,829,342)	29,169	28,359	(1,208)	(9,868,180)	18,130
港元等價物	188,171	(5,732)	(13,898)	2,800	219,952	(1,377)	(4,145)	1,523

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(d) 外匯風險 (續)

(ii) 面對的外匯風險 (續)

本公司

	二零一零年			二零零九年		
	美元 千元	人民幣元 千元	日圓 千元	美元 千元	人民幣元 千元	日圓 千元
應收賬款及其他應收款	19,407	566	—	13,066	28,175	—
現金及現金等價物	16,591	534	458	6,177	113	779
銀行貸款	—	—	—	—	—	—
應付賬款及其他應付款	(17,715)	(3,149)	(49)	(11,326)	(4,092)	(1,000)
因已確認資產及負債而產生 之風險淨額	18,283	(2,049)	409	7,917	24,196	(221)
港元等價物	142,150	(2,418)	39	61,404	27,583	(19)





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(d) 外匯風險 (續)

(iii) 敏感度分析

下表顯示倘於結算日本集團承擔重大風險的貨幣匯率於當日發生變動而所有其他風險變量保持不變，本集團的稅後溢利、保留溢利及綜合權益其他部分產生的即時變化。就此而言，現假定港元與美元的聯繫匯率不會因美元兌其他貨幣價值的任何變動而受到重大影響。

本集團

	二零一零年		二零零九年	
	匯率增加/ (減少)	對稅後溢利及 保留溢利的影響 千港元	匯率增加/ (減少)	對稅後溢利及 保留溢利的影響 千港元
人民幣元	10%	(454)	10%	(115)
	(10)%	454	(10)%	115
越南盾	10%	(1,108)	10%	(308)
	(10)%	1,108	(10)%	308
日圓	10%	213	10%	116
	(10)%	(213)	(10)%	(116)

本公司

	二零一零年		二零零九年	
	匯率增加/ (減少)	對稅後溢利及 保留溢利的影響 千港元	匯率增加/ (減少)	對稅後溢利及 保留溢利的影響 千港元
人民幣	10%	(202)	10%	2,303
	(10)%	202	(10)%	(2,303)
日圓	10%	3	10%	(2)
	(10)%	(3)	(10)%	2

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(d) 外匯風險 (續)

(iii) 敏感度分析 (續)

上表所列示分析的結果代表對本集團實體按各自的功能貨幣計算並按結算日的匯率換算為港元以供呈列之用的稅後溢利／(虧損)及權益的即時影響總額。

敏感度分析乃假設匯率變動已用於重新計算本集團於結算日持有並面對外匯風險的金融工具，包括本集團內部公司間的應付賬款及應收賬款，該等款項以貸方或借方的功能貨幣外的貨幣計價。該分析不包括由海外業務的財務報表換算成本集團列賬貨幣所導致的差異。該分析乃以二零零九年的同一基準進行。

(e) 公允價值

(i) 按公允價值列賬的金融工具

下表呈列按公允價值計算的金融工具於結算日按香港財務報告準則第7號：金融工具：披露界定的三個階層類別披露的賬面值，每項被分類的金融工具之公允價值乃全數基於輸入的最低等級，有關輸入對公允價值計量相當重要。各等級的界定詳情如下：

- 第一階層(最高層)：按活躍市場就完全相同的金融工具的報價(未經調整)計算的公允價值
- 第二階層：利用在活躍市場中類似金融工具的報價，或所有重要輸入均直接或間接基於可觀察市場數據的估值技術計算的公允價值
- 第三階層(最低層)：利用任何重要輸入並非基於可觀察市場數據的估值技術計算的公允價值





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(e) 公允價值 (續)

(i) 按公允價值列賬的金融工具 (續)

二零一零年

	第一階層 千港元	本集團 第二階層 千港元	總計 千港元
資產			
可供出售債務證券：			
— 非上市	6,720	—	6,720
股票掛鈎證券	—	3,442	3,442
股票掛鈎存款	—	15,645	15,645
	6,720	19,087	25,807

二零零九年

	第一階層 千港元	本集團 第二階層 千港元	總計 千港元
資產			
可供出售債務證券：			
— 非上市	6,142	—	6,142
負債			
衍生金融工具：			
— 遠期外匯合約	—	573	573

年內，並未發生第一階層及第二階層間工具的重大轉撥。

(ii) 未按公允價值列賬的金融工具的公允價值

於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，本集團及本公司以成本或攤銷成本入賬的金融工具的賬面值，與其公允價值並無重大差別。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

32 金融風險管理及公允價值 (續)

(f) 公允價值估計

以下是概述用以估計金融工具公允價值的主要方法和假設。

(i) 證券

公允價值乃根據結算日的市場報價(未扣減任何交易成本)計算。

(ii) 衍生工具

遠期外匯合約利用上市市場價格按市價計算，或按遠期合約價格計算貼現值，並扣除現行的現匯匯率。

當採納貼現現金流量法，估計未來現金流量是以管理層之最佳估計為依據，而貼現率為於結算日的類似工具的市場有關利率。當採納其他定價模式，輸入的資料以於結算日的市場有關數據為依據。

33 承擔

(a) 於二零一零年十二月三十一日未於財務報表內撥備的資本承擔結餘如下：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
已訂約	796	18,365

(b) 於二零一零年十二月三十一日，根據不可撤銷經營租約相關物業的未來最低租賃款項總額如下：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
於一年內	11,085	9,907
於一年後但於五年內	1,371	4,823
於五年後	2,190	2,239
	14,646	16,969

本集團租賃若干根據經營租約持有的物業。租約一般為期一至五年，並可於重新磋商一切條款後選擇續約。該等租賃概不包括或然租金。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

34 或然負債

- (a) 截至二零零八年十二月三十一日止年度，一間美國公司以本公司出售、標價出售、分銷及進口侵權物品而侵犯彼等專利的理由，在德克薩斯州對本公司提出法律訴訟(「該訴訟」)。原告尋求損害賠償裁決，而賠償金額不低於合理的專利權費、該訴訟所產生的律師費、費用及開支。

經與本公司的多名法律顧問考慮該訴訟後，管理層及董事會相信本公司對原告的申索提出反對及本公司的抗辯和上訴權利具有理據。

於二零零八年九月二十五日，法院在無侵權的簡易判決判決中發出非正審命令，因此，財務報表中並未就此訴訟下的申索記錄任何撥備。截至二零零八年十二月三十一日止年度，本公司已就諸事項提出反申索。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，法院維持對本公司有利的裁決，裁定原告須向本公司賠償因侵犯專利訴訟而產生的律師費。於二零一零年十月二十八日，本公司與原告訂立一項協議，據此，原告同意向本公司支付540,000美元(相當於4,191,000港元)了結訴訟。根據該協議，於二零一零年十二月三十一日之結餘為無抵押、免息及應收結餘，有關詳情如下：

	二零一零年 千港元
於一年內(附註24)	1,633
於一年後但於五年內(附註16)	2,566
	4,199

- (b) 於二零一一年三月，一名客戶(「該客戶」)向本公司於中國內地的一間附屬公司(「中國附屬公司」)就該中國附屬公司所生產並於截至二零一零年十二月三十一日止年度售予該客戶的產品發起索償(「該索償」)。該客戶尚未就該索償起訴至法院，但要求中國附屬公司進行賠償。經考慮該索償以及本公司之法律意見，董事會認為中國附屬公司無須就該索償承擔法律責任。因此，本公司於二零一零年十二月三十一日止之財務報表中並無就該索償計提撥備。董事會認為，現階段按照香港會計準則第37號的規定進一步披露有關資料並不可行。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

35 重大關聯人士交易

除本財務報表其他地方披露的交易及往來結餘外，本集團亦曾進行以下重大關聯人士交易。

(a) 主要管理人員薪酬

本集團主要管理人員薪酬，包括支付予本公司董事(載於附註10)及若干最高薪僱員(載於附註11)的款項如下：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
短期僱員福利	9,013	8,692

總薪酬納入「員工成本」(見附註5(b))。

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
(b) 出售貨品予		
— 一間同系附屬公司	2,247	1,995
(c) 出售原材料予		
— 一間同系附屬公司	—	14,553
(d) 購買貨品自		
— 一間聯營公司	15,758	20,608
(e) 購買原材料自		
— 一間聯營公司	374	1,310
(f) 已收／應收佣金自		
— 一間同系附屬公司	3,819	2,948
(g) 行政服務分攤自		
— 最終控股公司	7,053	6,961
(h) 已付／應付租金予		
— 最終控股公司	2,647	2,335
(i) 已付／應付加工費用予		
— 一間聯營公司	5,300	1,328

附註： 以上交易乃按各個合約的條款進行。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

36 結算日後非調整事項

於二零一一年三月十一日，日本遭遇地震侵襲，導致日本市況不明朗。如附註15所披露，本集團擁有若干位於日本的客戶，以致本集團受日本市況之影響。董事會認為，此災難對截至二零一零年十二月三十一日止年度之財務報表並無產生任何重大影響，而現階段無法合理評估日後可能對本集團產生之影響。

37 直接及最終控股方

於二零一零年十二月三十一日，董事會認為本集團直接母公司及最終控股方為於大韓民國註冊成立的C&H Co., Ltd.。該公司未有編製財務報表供公眾查閱。

38 會計判斷及估計

附註第28、29及32項分別載有有關界定福利退休責任、授出購股權的公允價值及財務工具之假設及其風險因素的資料。估計不明朗因素的其他主要方面如下：

(a) 固定資產減值

倘情況顯示固定資產的賬面值不可收回，該資產會被視為「減值」，而減值虧損乃按香港會計準則第36號「資產減值」確認。固定資產賬面值乃定期檢討，以評估可收回款額是否跌至低於賬面值。當有事件或變動顯示此等資產的記錄賬面值減至可收回金額時，此等資產將作減值測試。固定資產的可收回金額為公允價值減銷售成本及使用價值兩者的較高者。由於本集團的資產並無市場報價，因此難於準確估計其公允價值。於釐定使用價值時，該資產產生的預計現金流量按其現值折現，而此需要就銷售量水平、售價及營運成本金額作重大判斷。本集團以所有現有資料釐定可收回金額的合理概約金額，包括基於銷售量、銷售價及營運成本金額的合理及有理據假設及預測而作出的估計。

財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

38 會計判斷及估計 (續)

(b) 無形資產減值

本集團每年於結算日時進行檢討以辨認是否有無形資產減值跡象。倘察覺任何減值跡象，可收回金額乃按使用價值計算法釐定。該等計算要求管理層運用根據相關現金產生單位、稅前折現率所作的未來估計及假設，以及有關在用價值計算法的其他假設。

(c) 應收賬款減值

以成本或攤銷成本計算的應收賬款，於每個結算日進行審閱，以確定是否存在減值的客觀憑證。倘存在任何此等憑證，則須要記錄減值虧損。減值的客觀憑證包括本集團獲知虧損事項的可觀察數據，例如，個別債務人或債務人組合的估計未來現金流量出現重大減少及債務人的財務狀況發生重大變化而對其產生不利影響。如債務人相關減值的客觀憑證出現變化，則實際減值虧損可能高於或低於已在財務報表確認的呆賬撥備。

(d) 撇減存貨

本集團參考陳舊存貨的分析、預期未來貨物銷售的預測及管理層的經驗及判斷，定期審閱存貨的賬面值。倘存貨的賬面值跌至低於其估計可變現淨值，則本集團會根據審閱結果撇減存貨的價值。鑒於客戶的喜好可能轉變，實際貨物銷售可能與估計不同，而此估計的出入可能影響日後會計期間的損益表。

(e) 稅項、間接稅及徵稅

釐定所得稅、間接稅及徵稅撥備時涉及判斷，包括就日後處理若干交易對稅務及其他規例的詮釋和應用。本集團會仔細評估交易的稅務及其他影響後才作出相應撥備。對有關交易的處理會定期重審以考慮各種變動，包括稅務及其他規例的詮釋的變動。倘該等交易的最後結果有異於初時錄得的金額，則此差額將會影響作出有關定奪的年度的撥備。





財務報表附註

(除另有註明者外，以港元為單位)

39 已頒佈但尚未於截至二零一零年十二月三十一日止年度生效的修訂、新準則及詮釋可能造成的影響

截至本財務報表刊發日期，香港會計師公會已頒佈一系列修訂、詮釋及一項新準則，該等修訂、詮釋及新準則尚未於截至二零一零年十二月三十一日止年度生效，亦未於本財務報表中採納。其中，下列改變可能與本集團有關：

	於下列日期或其後 開始的會計期間生效
香港會計準則第24號(經修訂)：關聯方披露	二零一一年一月一日
香港財務報告準則第9號：金融工具	二零一三年一月一日
二零一零年之香港財務報告準則之改進	二零一零年七月一日或二零一一年一月一日

本集團正評估該等修訂、新準則及新詮釋預期於首個應用期間的影響。到目前為止，本集團認為採納該等修訂、新準則及新詮釋導致本集團或本公司的經營業績及財務狀況須予重列的可能性不大。

五年財務概要

	二零零六年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元
業績					
營業額	1,084,357	946,328	1,048,589	994,052	1,544,857
經營(虧損)/溢利	(117,732)	(12,067)	(35,495)	89,111	214,986
財務費用	(4,842)	(8,132)	(6,888)	(2,690)	(873)
應佔聯營公司虧損	(237)	(16)	(509)	(318)	(196)
稅前(虧損)/溢利	(122,811)	(20,215)	(42,892)	86,103	213,917
所得稅(開支)/抵免	(8,673)	11,986	(13,427)	(7,865)	(10,958)
年度(虧損)/溢利	(131,484)	(8,229)	(56,319)	78,238	202,959
應佔：					
— 本公司股權持有人	(129,671)	(4,831)	(41,929)	74,619	199,597
— 非控股股東權益	(1,813)	(3,398)	(14,390)	3,619	3,362
年度(虧損)/溢利	(131,484)	(8,229)	(56,319)	78,238	202,959
每股(虧損)/盈利					
基本	(19.40)港仙	(0.72)港仙	(6.27)港仙	11.16港仙	29.83港仙
攤薄	(19.40)港仙	(0.72)港仙	(6.27)港仙	11.16港仙	29.83港仙
資產及負債					
固定資產	216,046	197,175	193,329	148,339	183,860
應收長期賬款	—	—	—	—	7,231
預付款項	—	—	—	9,184	1,992
無形資產	17,268	16,623	12,516	14,028	16,690
聯營公司權益	1,298	1,373	950	638	522
遞延稅項資產	3,180	3,826	503	2,299	13,625
其他金融資產	71,054	76,284	—	6,142	10,162
流動資產淨值	152,974	166,647	178,377	296,407	431,529
總資產減流動負債	461,820	461,928	385,675	477,037	665,611
遞延稅項負債	(322)	(248)	—	—	—
其他非流動負債	(19,387)	(11,469)	(6,978)	(1,046)	(6,369)
資產淨值	442,111	450,211	378,697	475,991	659,242





DREAM INTERNATIONAL LIMITED
德林國際有限公司